



# **Forward F455**

## **Manuale utente**

# Contenuto

Caratteristiche tecniche

Descrizione

Contenuto della confezione

Caratteristiche

Parti e controlli del dispositivo

Funzionamento dei pulsanti

Uso della batteria ricaricabile

- Misure di sicurezza

- Carica della batteria

- Installazione della batteria ricaricabile

Alimentazione esterna

Funzionamento

- Particolarità di funzionamento

- Installazione del visore clip-on sul cannocchiale

- Attivare e regolare l'immagine

Illuminatore IR

- Installazione dell'illuminatore IR

- Smontaggio dell'illuminatore IR

Barra di stato

Funzioni del menu rapido

Funzioni del menu principale

- Accedere al menu principale

- Luminosità pittogrammi

- Microfono

- Impostazione Wi-Fi

- Impostazioni generali

- Spegnimento automatico

- Informazioni sul prodotto

- Bluetooth

Videoregistrazione e fotografia dell'immagine osservata

Funzione Wi-Fi

Funzione «Display Off» (Display spento)

Funzione «SumLight™»

Telecomando wireless

Descrizione comandi

Attivazione del telecomando

Utilizzo del montaggio su guida weaver

Calibrazione del display

Stream Vision 2

Aggiornamento del firmware

Connessione USB

Ispezione tecnica

Manutenzione e conservazione

Risoluzione problemi

Conformità con la legge e dichiarazioni di esclusione di responsabilità

# Caratteristiche tecniche

## F455

Modello	F455
SKU	78186
<b>Specifiche ottiche</b>	
Messa a fuoco della lente, mm	50
Apertura relativa, D/f	1:1
Angolo orizzontale del campo visivo, gradi	6,3
Angolo orizzontale del campo visivo, m per 100 m	11
Distanza di rilevamento di un animale con un'altezza di 1,7 m, m	500
Distanza minima di messa a fuoco, m	5
Intervallo di rapporto consigliato del cannocchiale diurno, volte	2-8
<b>Specifiche elettroniche</b>	
Tipo sensore e risoluzione	CMOS HD 1280X720
Tipo display e risoluzione	AMOLED 1746x1000
<b>Illuminatore IR amovibile</b>	
Tipo / lunghezza d'onda, nm	LED 940
<b>Caratteristiche operative</b>	
Tensione di alimentazione, V	3,1-4,2

Tipo batteria / Capacità / Tensione d'uscita nominale	Li-Ion Battery Pack IPS7 / 6400 mAh / DC 3,7 V
Alimentazione esterna	Micro USB type B (5 V)
Durata batteria a temp. = 22 ° C (Wi-Fi off, IR off), ora	9
Resistencia máxima de choque en las armas estriadas, julios	6000
Resistencia máxima de choque en las armas lisas, calibre	12
Grado di protezione Codice IP (IEC60529)	IPX7
Intervallo operativo di temperatura, °C	-25 ... +50
Dimensioni di ingombro, mm	155x136x77
Peso, kg	0,83
<b>Videoregistratore</b>	
Risoluzione foto/ video, pixel	.mp4 / .jpg
Capacità della memoria interna	16 GB
<b>Canale Wi-Fi*</b>	
Frequenza	2,4 GHz
Standard	802.11 b/g

\*La distanza della ricezione può variare in base a vari fattori: presenza di ostacoli, altre reti Wi-Fi.



# Descrizione

Il visore notturno digitale clip-on **Forward F455** è un dispositivo versatile che consente di trasformare in modo rapido e facile un cannocchiale diurno in quello notturno.

Il visore clip-on viene montato sulla lente del cannocchiale con adattatori progettati per i diametri dell'obiettivo diversi. Il visore clip-on non richiede un tiro d'aggiustamento aggiuntivo.

Il visore clip-on è progettato per varie applicazioni, tra cui la caccia, il tiro a segno, la fotografia e le riprese video notturne, l'osservazione.

---

Per iniziare, consultare le sezioni:

**[Carica della batteria](#)**

**[Installazione della batteria ricaricabile](#)**

**[Installazione del visore clip-on sul cannocchiale](#)**

**[Attivare e regolare l'immagine](#)**

**[Stream Vision 2](#)**

# Contenuto della confezione

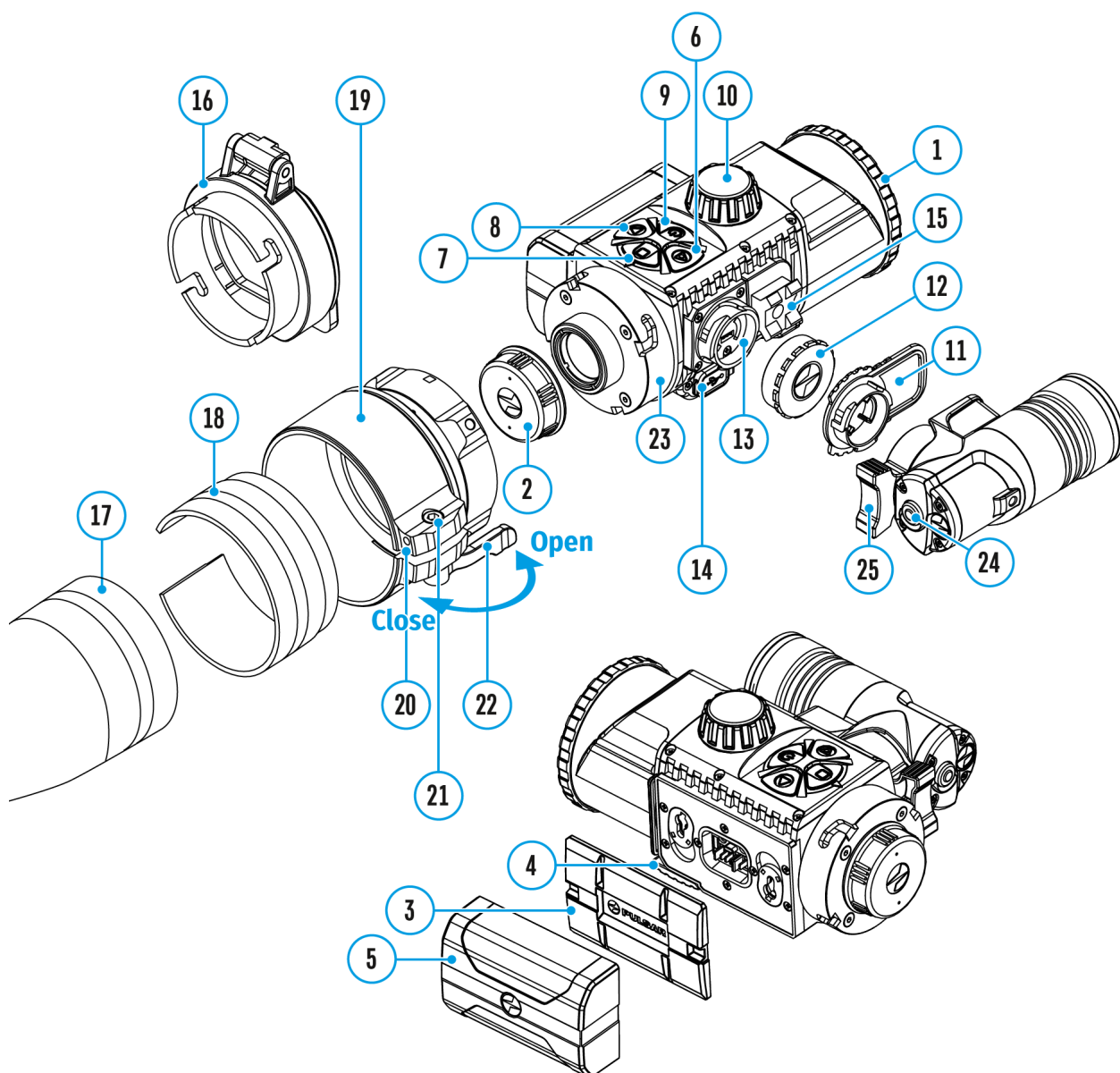
- Dispositivo digitale notturna
- Fodero
- Batteria ricaricabile IPS7
- Caricabatterie
- Caricatore di corrente
- Cavo micro-USB
- Breve manuale d'uso
- Panno per pulitura ottica
- Tagliando di garanzia



# Caratteristiche

- Sensore HD 1280x720
- Maggiorata sensibilità notturna
- Trasformazione semplice del cannocchiale diurno in quello notturno
- Conservazione dei vantaggi dell'ottica diurna durante la notte
- Stabilità del punto di mira
- Uso conveniente in una vasta gamma d'ingrandimento delle ottiche diurne
- Illuminatore IR di lunga portata invisibile
- Funzione di aumento supplementare della sensibilità SumLight™
- Distanza di localizzazione fino a 500 m
- Avviamento istantaneo
- Registrazione video incorporata
- Alimentazione a batterie di accumulatori ad alta capacità del sistema B-Pack rapidamente ricaricabili
- Sistema di montaggio a quattro punti con morsetto automatico
- Compatibilità con adattatori di altri produttori
- Resistenza all'impatto su grandi calibri: 12 calibro, 9.3x64, .375H&HH
- Telecomando wireless
- Wi-Fi. Integrazione con dispositivi IOS e Android
- Aggiornamento firmware remoto
- Impermeabilità completa (IPX7)
- Ampia gamma di temperature d'esercizio (-25 °C - +50 °C)
- Sostegno alimentazione Power Bank
- Archiviare foto e video su Cloud quando si utilizza l'applicazione Stream Vision 2

# Parti e controlli del dispositivo

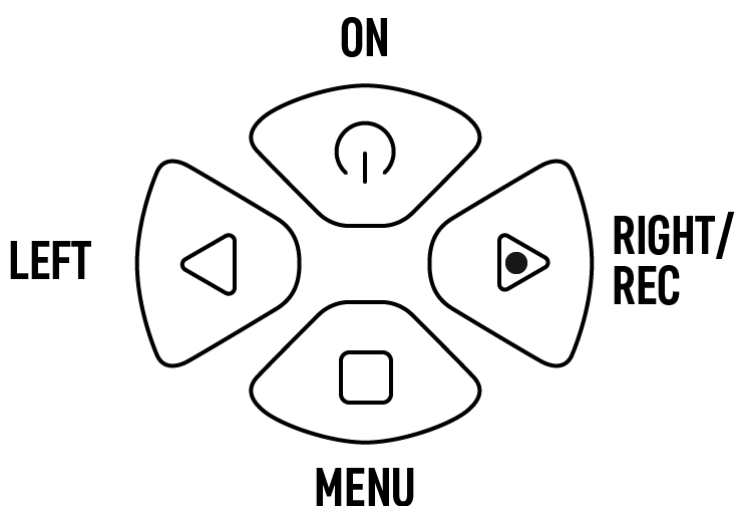




1. Copriobiettivo
2. Coperchio dell'oculare
3. Coperchio del modulo batteria
4. Leva di blocco della batteria














5. Batteria ricaricabile
6. Pulsante RIGHT (DESTRO)
7. Pulsante M (MENU)
8. Pulsante LEFT (SINISTRO)
9. Pulsante ON/OFF
10. Manopola messa a fuoco della lente
11. Coperchio illuminatore IR
12. Tappo del connettore dell'illuminatore IR
13. Connettore per l'installazione dell'illuminatore IR
14. Porta micro USB
15. Montaggio su guida Weaver
16. Coperchio adattatore\*
17. Obiettivo del mirino ottico
18. Inserto\*
19. Adattatore\*
20. Vite di bloccaggio\*
21. Vite\*
22. Leva dell'adattatore\*
23. Punto di attacco
24. Pulsante IR
25. Leva illuminatore IR

\*Elementi dell'adattatore FN (viene venduto separatamente)

# Funzionamento dei pulsanti



Funzione	Pulsante
Accensione del dispositivo	 pressione breve
Spegnimento del dispositivo	 pressione lunga per 3 secondi
Spegnimento del display	 pressione lunga per meno di 3 secondi
Accensione del display	 pressione breve
Accensione/spegnimento SumLight™	 pressione breve
Attivazione/disattivazione Wi-Fi	 pressione lunga
Videoregistratore	Pulsante
Avvia/pausa/continuare videoregistrazione	 pressione breve
Arresto videoregistrazione	 pressione lunga

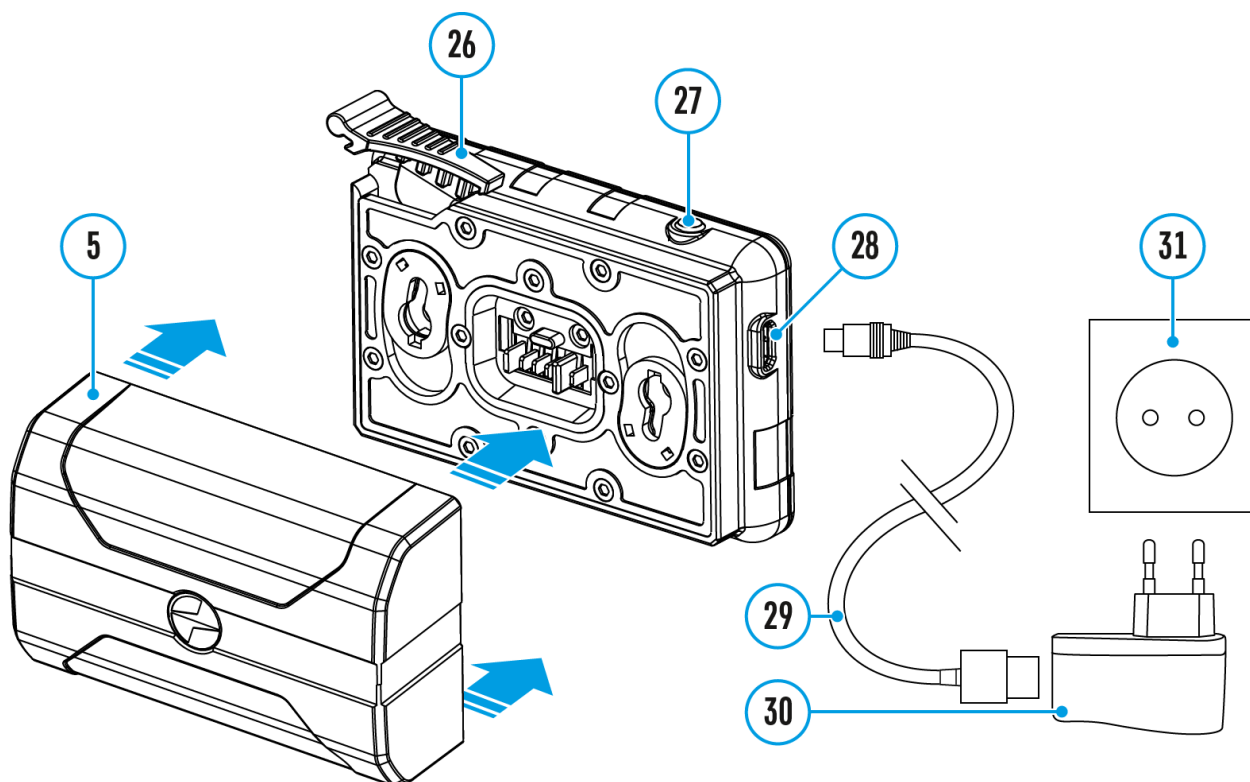
Cambio modalità foto/video	 pressione lunga
Fotografia	 pressione breve
<b>Menu principale</b>	<b>Pulsante</b>
Accesso dal menu principale	 pressione lunga
Navigazione verso il basso / in senso antiorario	 pressione breve
Navigazione in alto / in senso orario	 pressione breve
Conferma selezione	 pressione breve
Uscita dal sottomenu senza la conferma della scelta	 pressione lunga
Uscita dal menu principale	 pressione lunga
<b>Menu rapido</b>	<b>Pulsante</b>
Accesso al menu rapido	 pressione breve
Passaggio tra le voci di menu rapido	 pressione breve
Aumento del parametro	 pressione breve
Riduzione del parametro	 pressione breve
Uscita dal menu rapido	 pressione lunga

# Misure di sicurezza

- Non utilizzare la caricabatteria se la sua costruzione è stata modificata o la batteria stessa è stata danneggiata.
- Durante la ricarica, non lasciare la batteria incustodita.
- Non lasciare la batteria in un caricabatteria collegato alla rete se la ricarica è stata completata.
- La batteria deve essere caricata ad una temperatura dell'aria di 0 °C - +45 °C. In caso contrario, è possibile ridurre la durata di funzionamento della batteria.
- Non caricare la batteria immediatamente dopo averla spostata dall'ambiente freddo a quello caldo. Attendere 30 - 40 minuti fino la batteria si riscalderà bene.
- Non esporre la batteria alle temperature elevate o fiamma libera.
- La batteria non è intesa per essere immersa in acqua.
- Si sconsiglia di collegare dispositivi di terze parti aventi il consumo di corrente superiore a quello ammesso.
- La batteria è dotata del sistema di protezione dal cortocircuito, tuttavia è necessario evitare delle situazioni che possano causare il cortocircuito.
- Non smontare e non deformare la batteria.
- Non sottoporre la batteria ad impatti e cadute.
- La capacità della batteria tende a diminuire in caso di utilizzo a temperature inferiori a zero: non è un difetto, ma un fenomeno normale.
- Se non è utilizzata a lungo, la batteria deve essere parzialmente carica - dal 50 all'80 %.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

# Carica della batteria

L' dispositivo è dotato di un pacco batteria agli ioni di litio IPS7 ricaricabile che ne consente l'utilizzo fino a 9 ore. Caricare la batteria prima del primo utilizzo.



## Ricarica

### Passo 1. Installare la batteria nel caricabatterie



1. Sollevare la leva **(26)** del caricabatterie.
2. Installare il gruppo batteria **(5)** all'interno del caricabatterie.
3. Premere sulla leva **(26)** fino allo scatto.

### Passo 2. Verificare il livello corrente della batteria

- Al momento dell'installazione si accende e inizia a lampeggiare un indicatore LED verde **(27)** sul caricabatterie:

- una volta, se la carica della batteria è compresa tra da 0% e 50%.
  - due volte, se la carica della batteria è compresa tra 51% e 75%.
  - tre volte, se la carica della batteria è compresa tra 76% e 100%.
- Se l'indicatore è costantemente verde, la batteria è completamente caricata. Scollegare la caricabatteria dalla rete, scollegare la batteria dalla caricabatteria.
  - Se l'indicatore della caricabatteria è costantemente rosso quando la batteria viene inserita, è probabile che lo stato di carica sia al di sotto del valore ammesso. Lasciare la batteria nella caricabatteria per il lungo periodo di tempo (fino a qualche ora), poi rimuoverla e reinserirla.
  - Se l'indicatore lampeggia in verde, la batteria è pronta all'uso;
  - Se l'indicatore continua a mandare la luce rossa, la batteria è difettosa e non può essere utilizzata. **Sostituire la batteria!**

#### **L'indicatore LED (27) mostra lo stato di carica della batteria:**

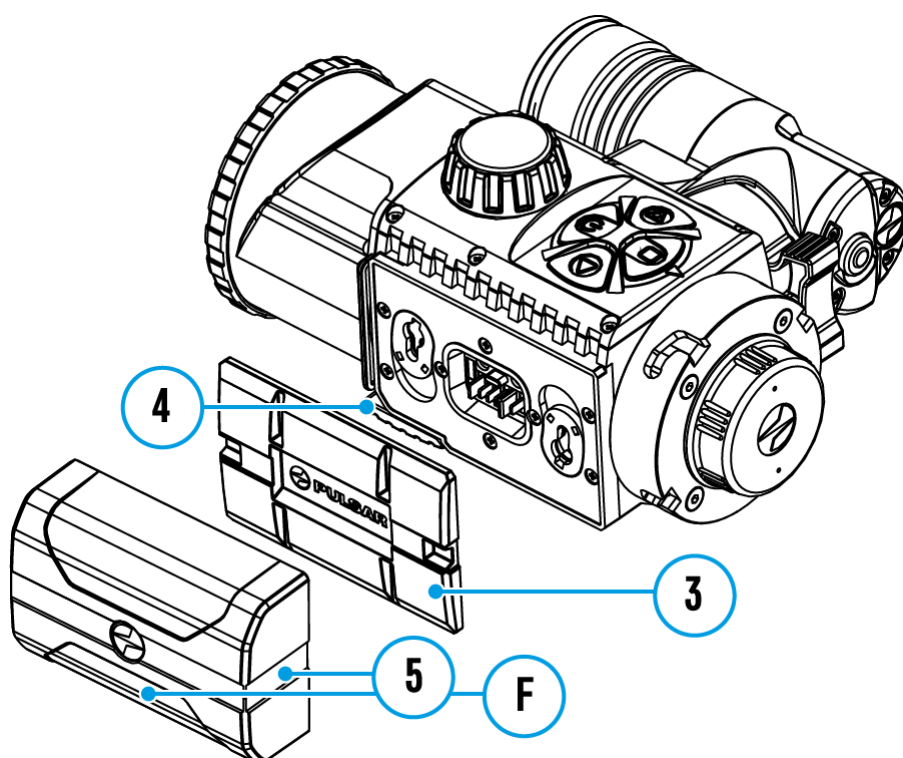
<b>Indicatore LED (27)</b>	<b>Stato di carica della batteria</b>
	Batteria scarica
 Image not found or type unknown	Batteria carica

#### **Passo 3. Collegare il caricabatterie alla rete elettrica**

1. Attaccare il connettore micro-USB del cavo USB **(29)** al connettore micro-USB **(28)** presente sul caricatore.
2. Collegare il connettore USB presente sul cavo **(29)** al connettore di rete **(30)**.
3. Inserire il connettore di rete **(30)** in una presa a 100-240 V **(31)**.
4. Quando l'indicatore **(27)** è verde fisso, la batteria è completamente carica. Scollegare il caricabatterie dalla rete.



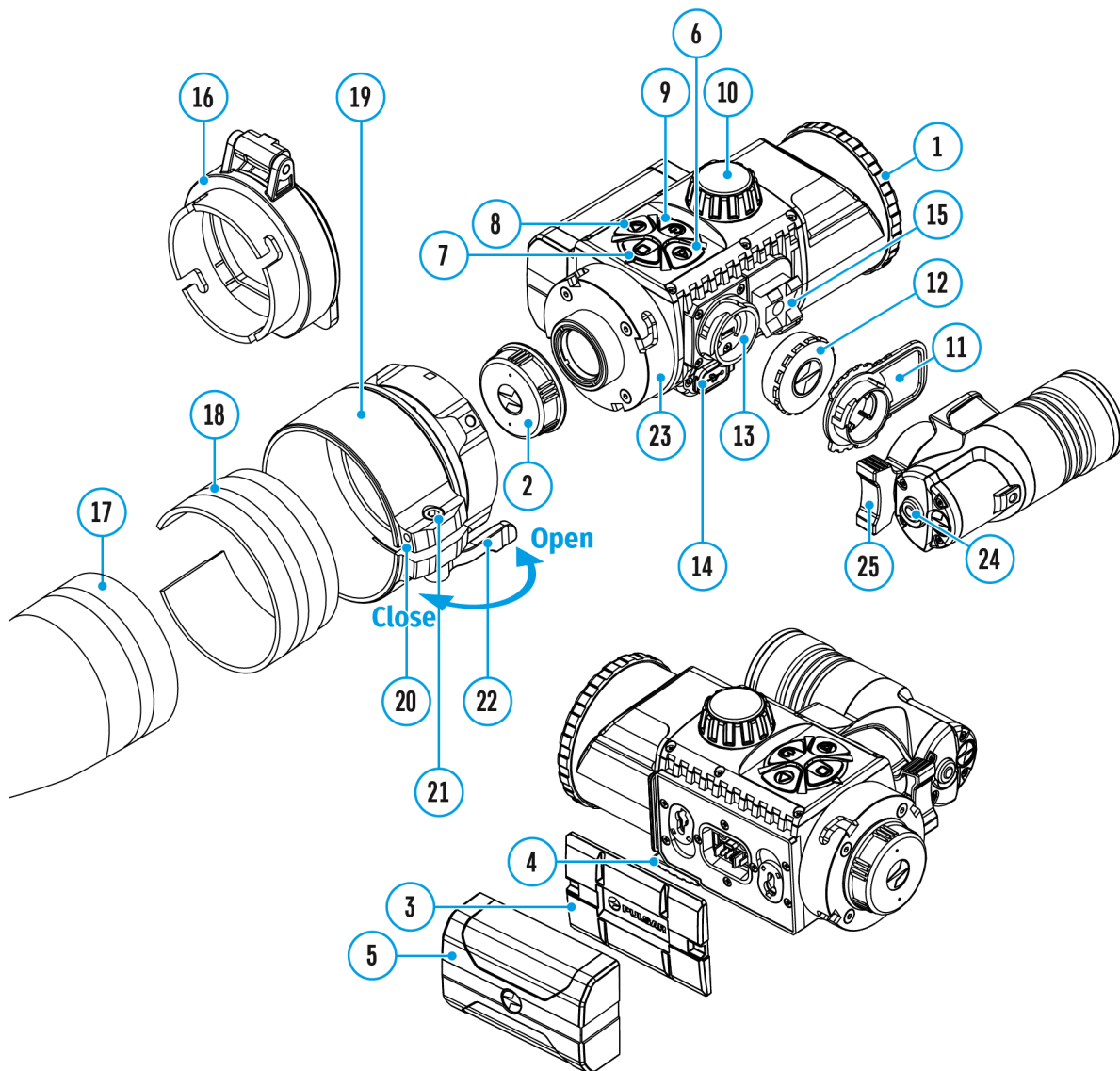
# Installazione della batteria ricaricabile



1. Abbassare la levetta **(4)**.
2. Rimuovere il coperchio protettivo del vano batteria**(3)**.
3. Montare la batteria**(5)** nell'apposito vano presente sul corpo del dispositivo in modo che l'elemento**(F)** sia rivolto verso il basso.
4. Fissare in sede la batteria**(5)** sollevando la levetta **(4)**.




# Alimentazione esterna

## Mostra schema del dispositivo



L'alimentazione esterna viene fornita da una sorgente di alimentazione esterna del tipo Power Bank (5V).

1. Collegare la sorgente di alimentazione esterna al connettore USB **(14)** del visore clip-on.
2. Il visore clip-on passerà al funzionamento da alimentazione esterna, mentre la batteria IPS7 verrà caricata gradualmente.

3. Sul display appare il pittogramma della batteria  con il percentuale dello stato di carica.
4. Se il dispositivo è collegato da un computer, scheda di rete o power bank che non è conforme allo standard Battery Charger (BC 1.0), la carica della batteria IPS7 non inizierà e verrà visualizzata solo il pittogramma di alimentazione esterna .
5. Se il visore clip-on è alimentato da una sorgente di alimentazione esterna, ma la batteria IPS7 non è collegata, viene visualizzata il pittogramma .
6. Quando si scollega una sorgente di alimentazione esterna, il visore clip-on inizierà a funzionare a batteria.

**Attenzione!** La carica della batteria Power Bank IPS7 a temperature dell'aria inferiori a 0 ° C può ridurre la durata della batteria. Quando si utilizza l'alimentazione esterna, collegare Power Bank al dispositivo acceso, che ha funzionato per diversi minuti.

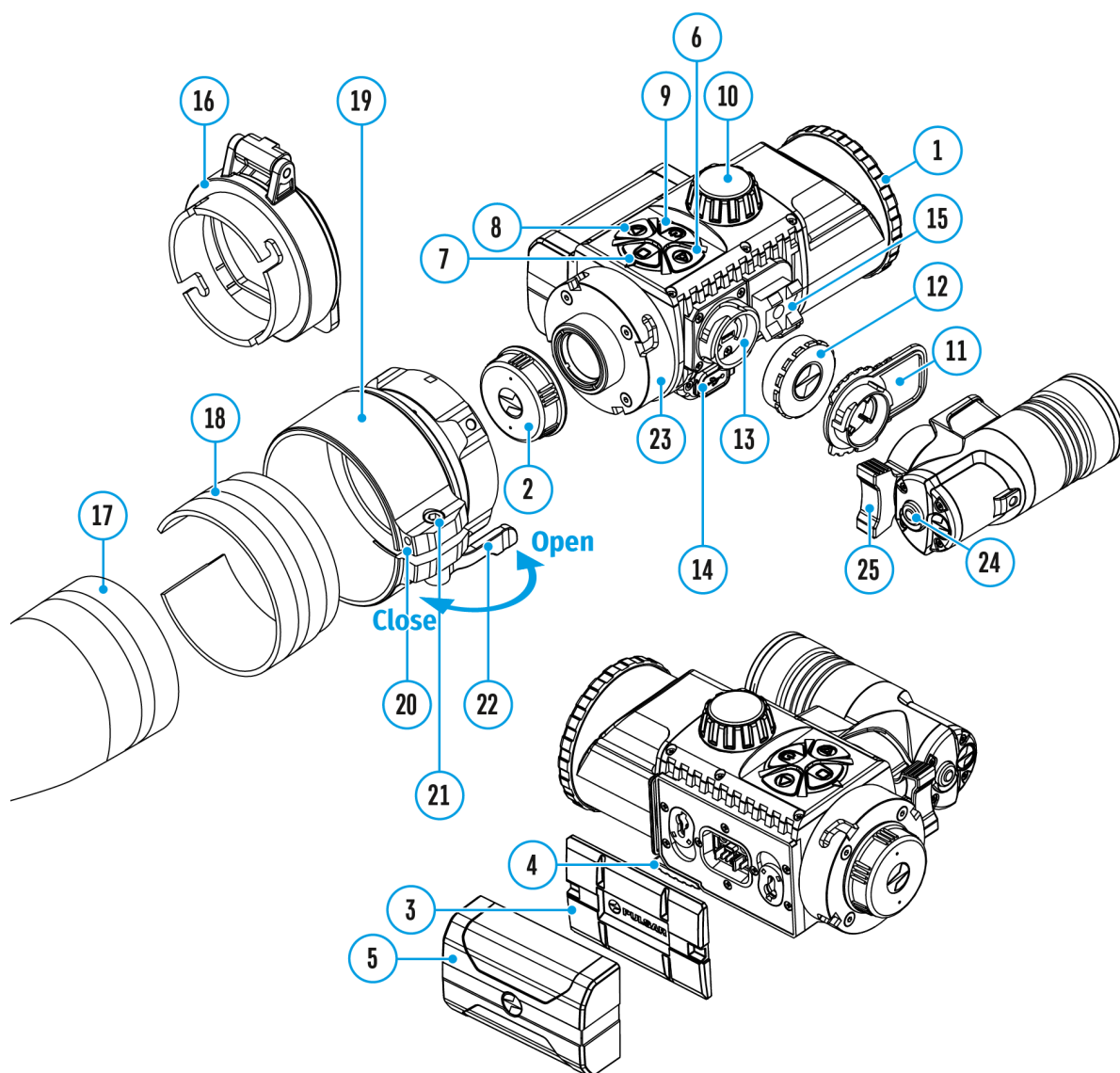
# Particolarità di funzionamento

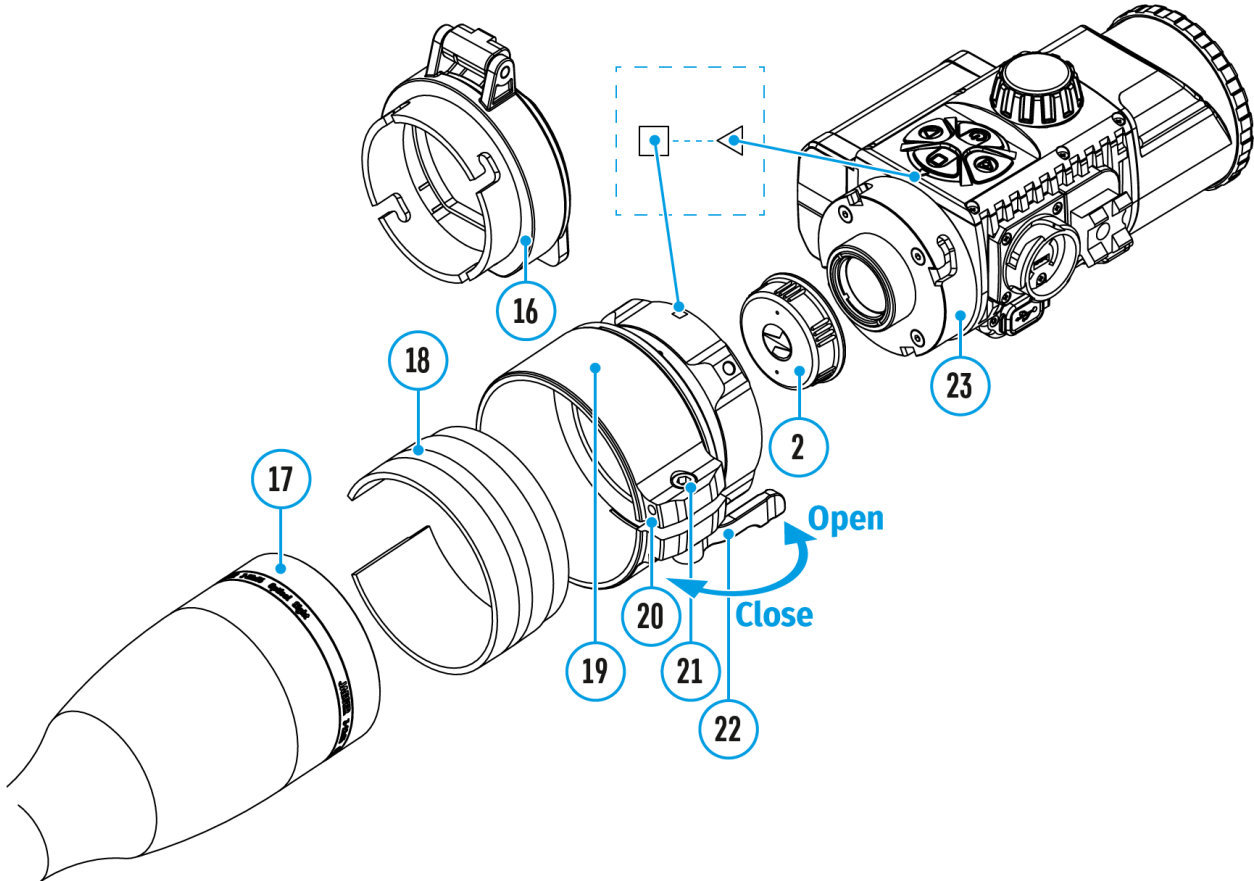
Il visore clip-on **Forward F455** è progettato per l'uso prolungato. Per assicurare la durata di servizio e funzionalità completa del prodotto, seguite queste istruzioni:

- Prima di utilizzare il visore clip-on, assicuratevi di installarlo seguendo le istruzioni nella sezione **«Installazione del visore clip-on sul cannocchiale»**.
- Spegnerne il visore clip-on dopo l'uso.
- È vietato riparare e smontare di propria iniziativa il dispositivo di garanzia!
- Il visore clip-on può essere utilizzato in un'ampia gamma di temperature. Se il visore clip-on è stato utilizzato a freddo ed è stato portato in un ambiente caldo, non tirarlo fuori dal coperchio per 2-3 ore. Questo impedirà la formazione del condensato sugli elementi ottici esterni.
- Per assicurare il funzionamento sicuro, prevenire ed eliminare le cause dell'usura precoce o guasti della componentistica, eseguire tempestivamente **l'ispezione tecnica** e **manutenzione** del visore clip-on.

# Installazione del visore clip-on sul cannocchiale

Mostra schema del dispositivo





- 1.** Selezionare l'adattatore (disponibile separatamente) con inserto di diametro previsto in funzione del diametro esterno dell'obiettivo del mirino ottico (vedere la **Tabella**).
- 2.** La dicitura 42mm / 50mm / 56mm nel titolo dell'adattatore si riferisce al diametro ottico dell'obiettivo del mirino ottico.
- 3.** Rimuovere il coperchio **(16)** dall'adattatore da 42mm **(19)** (SKU 79171) ruotandolo in senso orario. Per togliere il coperchio dagli adattatori da 50mm (SKU 79172) o 56mm (SKU 79173), ruotarlo in senso antiorario.
- 4.** Si raccomanda di sgrassare il corpo dell'obiettivo del mirino ottico prima del montaggio.
- 5.** Montare l'inserto**(18)** sull'adattatore **(19)** fino a fine corsa.
- 6.** Spostare la levetta **(22)** alla posizione APERTO (OPEN).
- 7.** Montare l'adattatore con l'inserto nell'obiettivo del mirino ottico**(17)**.
- 8.** Spostare la levetta **(22)** dalla posizione iniziale APERTO (OPEN) alla

posizione CHIUSO (CLOSE).

**9.** Assicurarsi che l'adattatore aderisca perfettamente contro l'obiettivo.

**10.** Se fosse presente qualunque lasco, procedere come segue:

- Allentare la vite di fissaggio **(20)** con una chiave esagonale (S=2mm).
- Stringere la vite **(21)** con una chiave esagonale (S=4mm) applicando la forza necessaria a garantire che l'adattatore aderisca perfettamente alla lente. Le forze di serraggio dovrebbero essere pari a 1 Nm.
- Stringere la vite di fissaggio **(20)**.

**11.** Lo sforzo può essere misurato con un cacciavite dinamometrico.

**12.** Inserire l'dispositivo saldamente nell'adattatore in modo che i perni posti nella custodia dell'adattatore si inseriscano nelle scanalature **(23)** dell'dispositivo. Ruotare l'dispositivo in senso orario fino a fine corsa. Il segno triangolare presente sull'dispositivo e il quadrato riportato sul corpo dell'adattatore devono essere allineati.

**13.** Per allineare l'dispositivo, ruotare la levetta **(22)** in posizione APERTO (OPEN) e allineare l' dispositivo con l'orizzonte.

## Guida alla selezione degli inserti dei mirini ottici

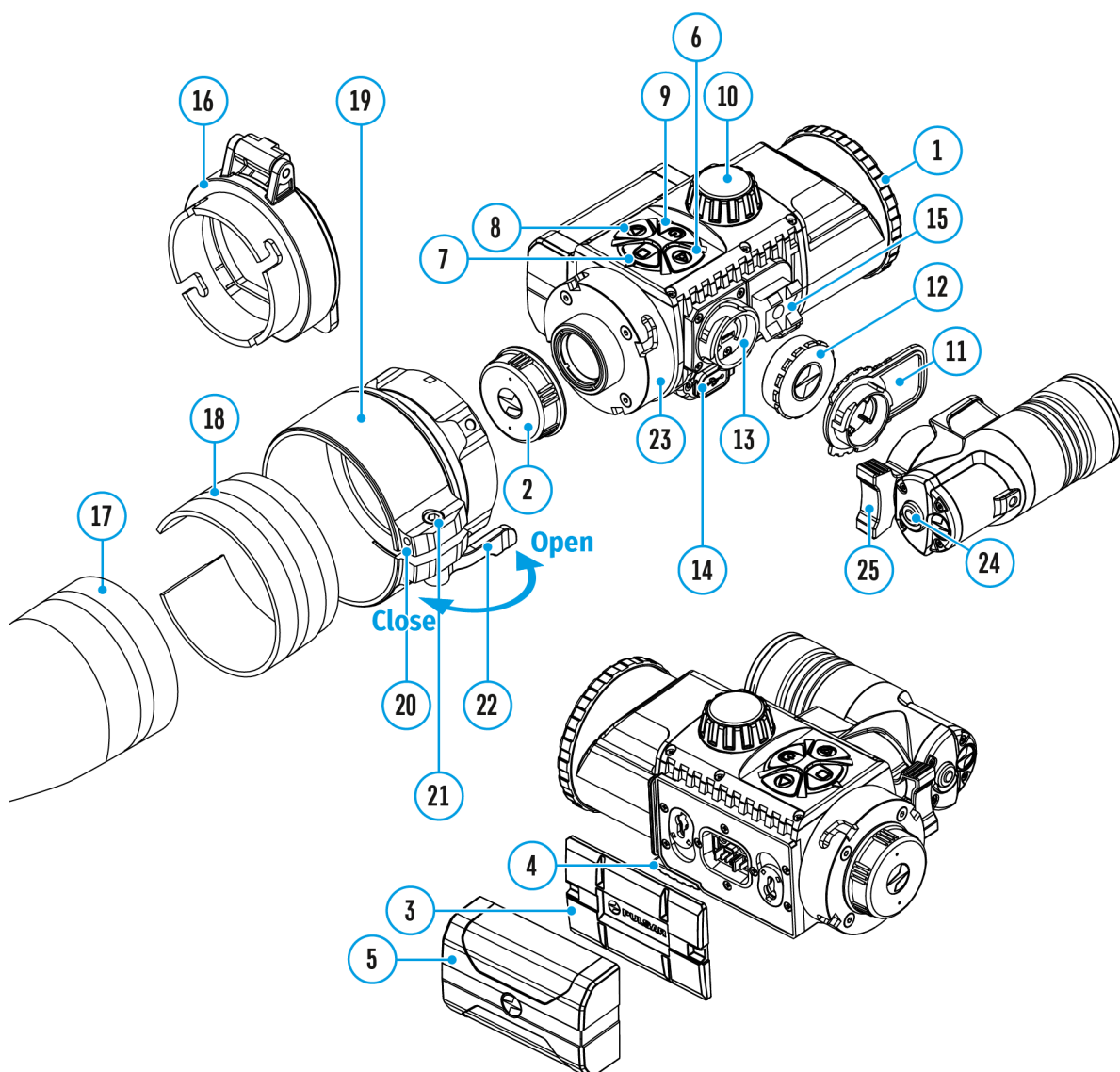
Modello adattatore coperchio	Corrispondenza del diametro interno dell'inserto al diametro esterno del corpo dell'obiettivo del mirino ottico diurno	
	Il diametro interno dell'inserto, mm	Il diametro esterno dell'obiettivo del mirino ottico diurno, mm
Adattatore del coperchio FN 42mm	45,5	45,5
	46	46
	46,5	46,5

47	46,7-47,6	
48	47,7-46,7	
49	48,7-49,6	
50	49,7-50,6	
Adattatore del coperchio FN 50mm	51,6	51,6
	53,4	53,4
	55	54,7-55,6
	56	55,7-56,6
	57	56,7-57,6
	58	57,7-58,6
	59	58,7-59,6
Adattatore del coperchio FN 56mm	60	59,7-60,6
	61	60,7-61,6
	62	61,7-62,6
	63	62,7-63,6
	64	63,7-64,6



# Attivare e regolare l'immagine

## Mostra schema del dispositivo



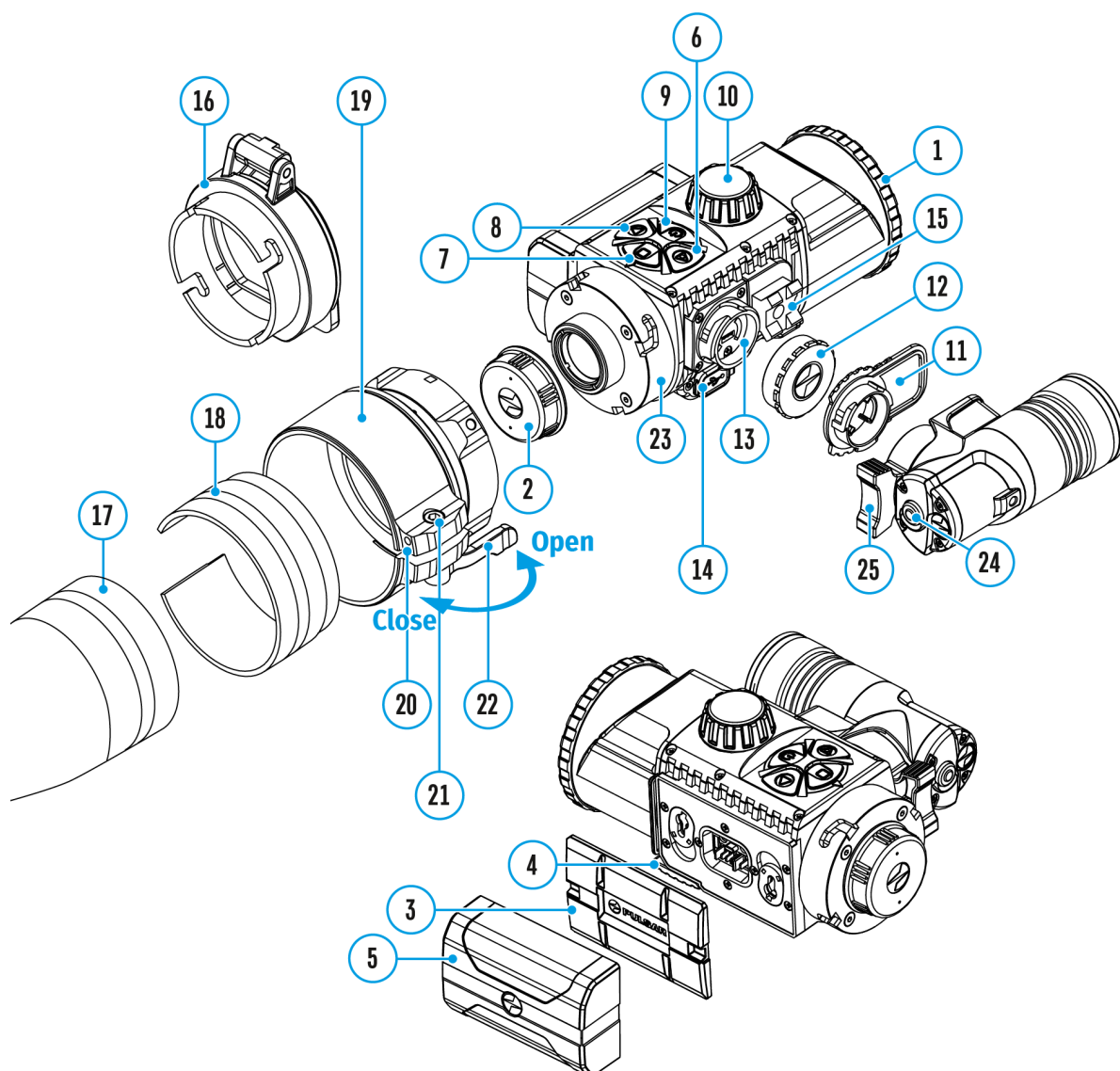
1. Rimuovere il coperchio della lente(**1**), ruotandolo in senso antiorario.
2. Premere brevemente il pulsante **ON/OFF (9)** per accendere il visore clip-on: un'immagine apparirà sul display.
3. Regolare l'immagine nitida dei simboli sul display ruotando l'anello di

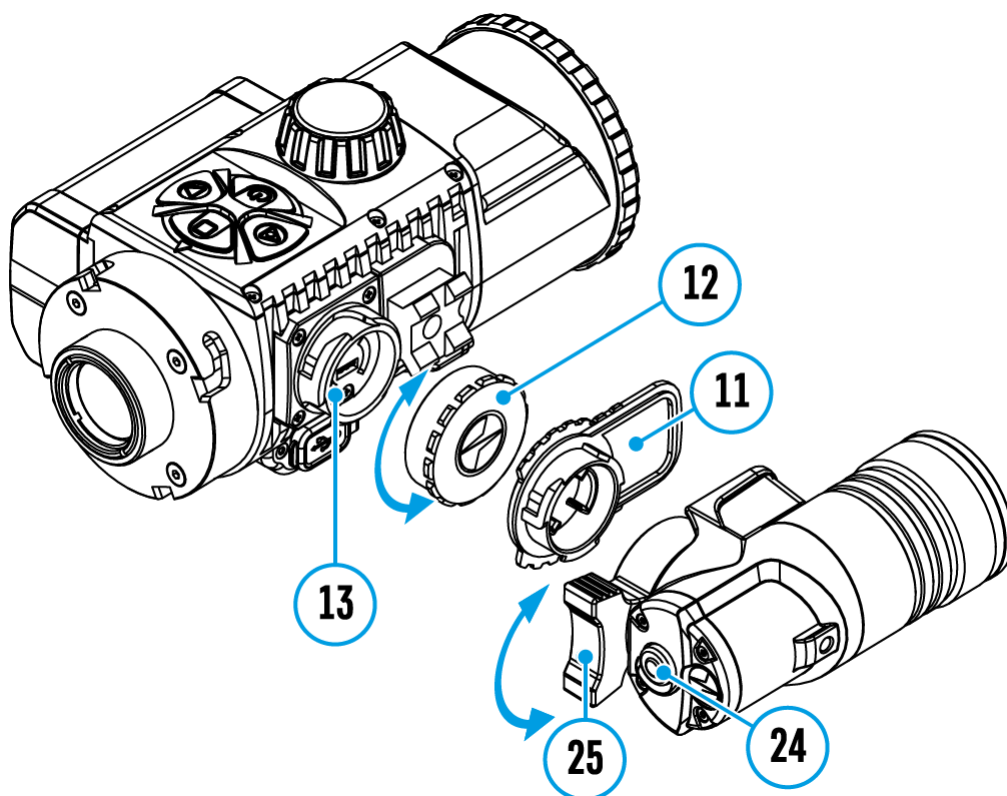
regolazione diottrica dell'oculare del Vostro cannocchiale. In seguito, indipendentemente dalla distanza e dalle altre condizioni, non è necessario ruotare l'anello di regolazione diottrica dell'oculare.

4. Per mettere a fuoco l'oggetto di osservazione, ruotare la manopola di messa a fuoco della lente **(10)**.
5. Le impostazioni di base (regolazione della luminosità e del contrasto) vengono modificate tramite il **menu rapido**.
6. Dopo l'uso, spegnere il visore clip-on premendo a lungo il pulsante **ON/OFF (9)**.

# Installazione dell'illuminatore IR

Mostra schema del dispositivo







### **Passo 1. Installare l'illuminatore IR**





1. Togliere il cappuccio **(12)** dal connettore per collegare l'illuminatore IR **(13)**.
2. Togliere il coperchio **(11)** dall'illuminatore IR.
3. Montare l'illuminatore IR sul connettore **(13)**. La levetta **(25)** dovrebbe essere in posizione verticale.
4. Bloccare l'illuminatore IR premendo la levetta **(25)** verso il basso.
5. Assicursi che l'illuminatore IR sia montato e collegato al dispositivo.

### **Passo 2. Accendere l'illuminatore IR**

1. Accendere il dispositivo utilizzando il tasto **ON/OFF (9)** per attivare l'illuminatore IR.
2. La barra di stato mostrerà un'icona di illuminatore disattivo  se l'illuminatore IR non è collegato. Questa icona non è visualizzata quando l'illuminatore IR è collegato.

### **Passo 3. Regolare il livello di potenza dell'illuminatore IR**

1. Premere brevemente il tasto **IR (24)** all'estremità dell'illuminatore. Al momento dell'accensione, il livello di potenza è al minimo .

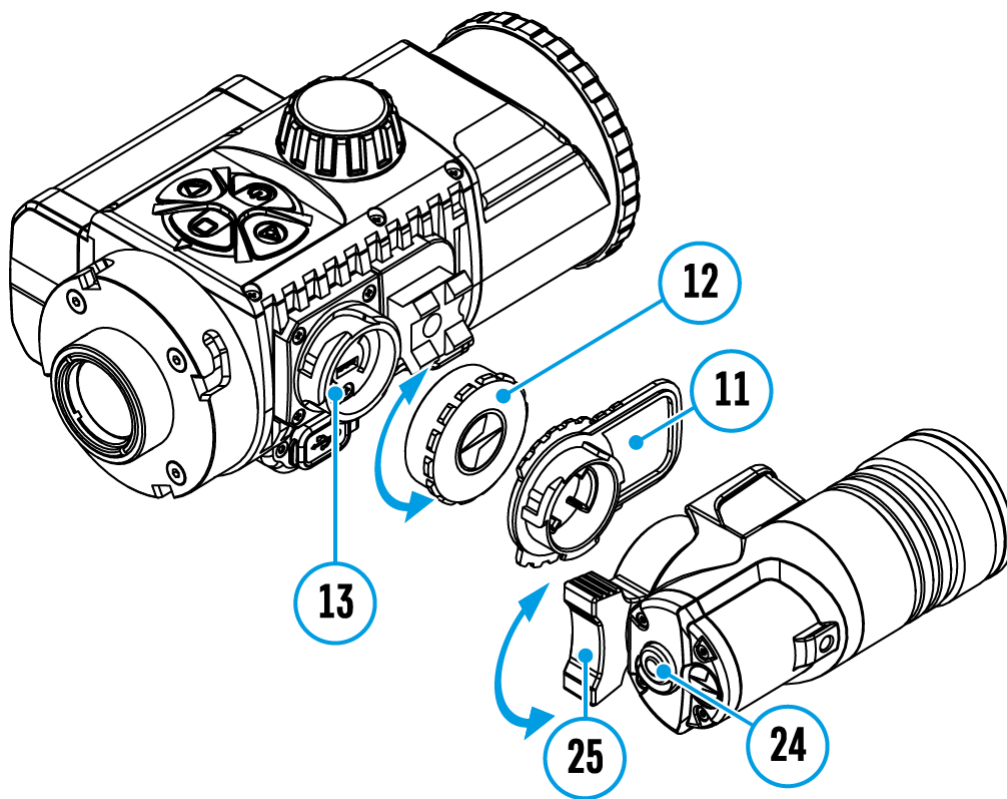
2. L'icona dell'illuminatore IR sarà visualizzata sulla barra di stato con il relativo livello di carica.
3. Brevi pressioni successive del tasto **IR (24)** commuteranno il livello di luminosità dell'illuminatore ( >  >  > ).

#### **Passo 4. Spegner l'illuminatore IR**

1. L'illuminatore IR si spegne tenendo premuto il tasto **IR (24)** a lungo.
2. L'icona **IR** scomparirà dallo schermo.

**Nota:** Quando si utilizza un illuminatore IR su un'arma con un silenziatore installato, sul display potrebbe apparire la sovraesposizione dell'immagine.

# Smontaggio dell'illuminatore IR




1. Sollevare la leva **(25)**.
2. Scollegare l'illuminatore IR dal dispositivo.
3. Installare e il tappo **(12)** sul connettore per l'installazione dell'illuminatore IR **(13)**.
4. Posizionare il coperchio **(11)** sull'illuminatore IR.

# Barra di stato



La barra di stato si trova in basso sul display e riporta le informazioni sullo stato del funzionamento del dispositivo, tra cui:

- Funzione di «Spegnimento automatico»  1 min (si la función está activada)
- Microfono
- Funcionamiento del iluminador IR (por ejemplo, el 3er grado)
- Indicazione di alimentazione:

- nivel de carga de la pila (si el visor está alimentado por la pila)



- indicador de alimentación desde una fuente de alimentación externa (si el visor es alimentado por una fuente de alimentación externa)



- indicador de la carga de pila con el porcentaje actual de su carga (si está instalada la pila y la pila está cargándose desde una fuente de alimentación externa)

- Función SumLight™
- Stato della registrazione video:



- la registrazione video è attiva



- pausa

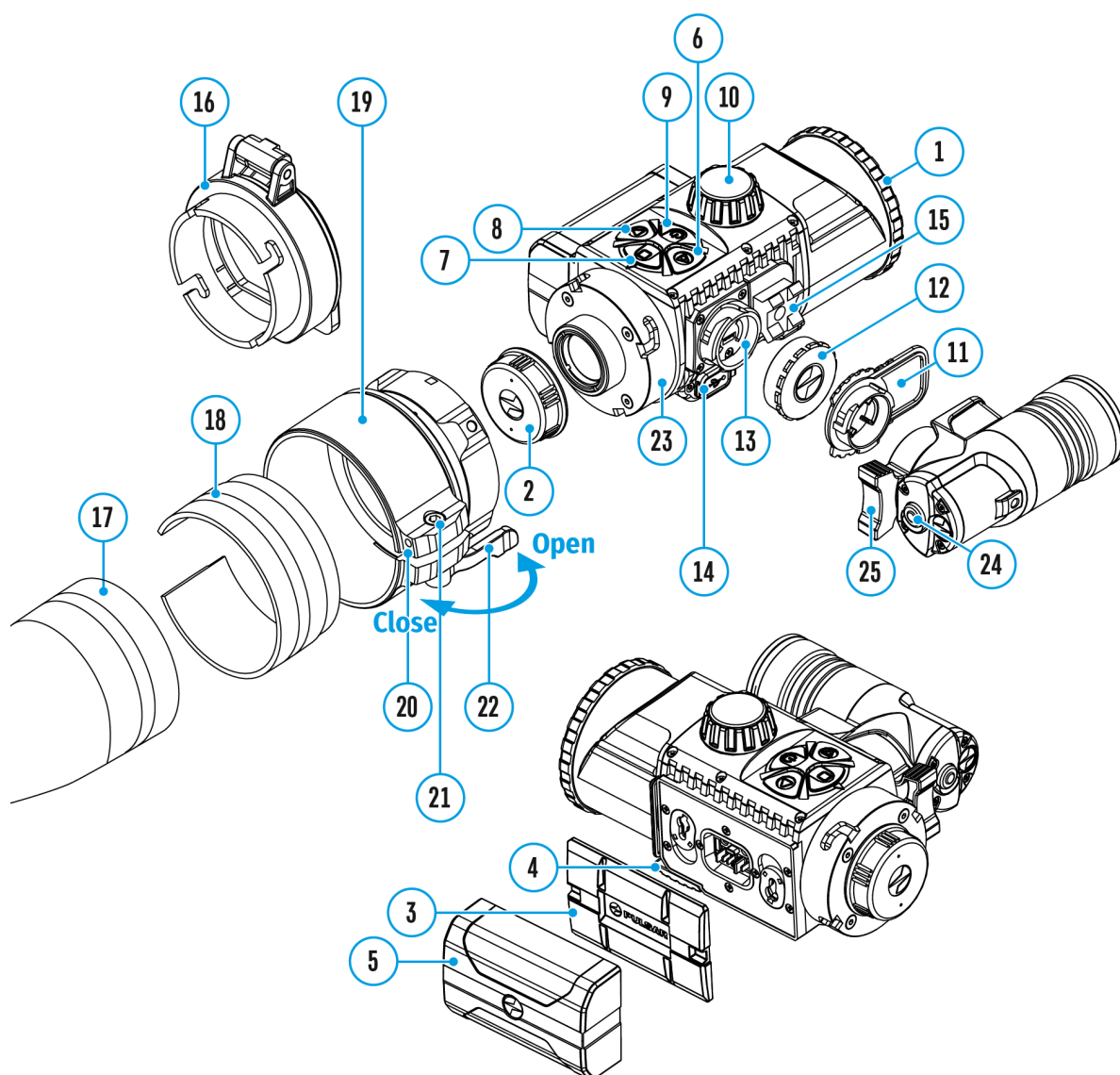


- la registrazione video è disattivata

- Connessione Wi-Fi
- Ora corrente
- Bluetooth

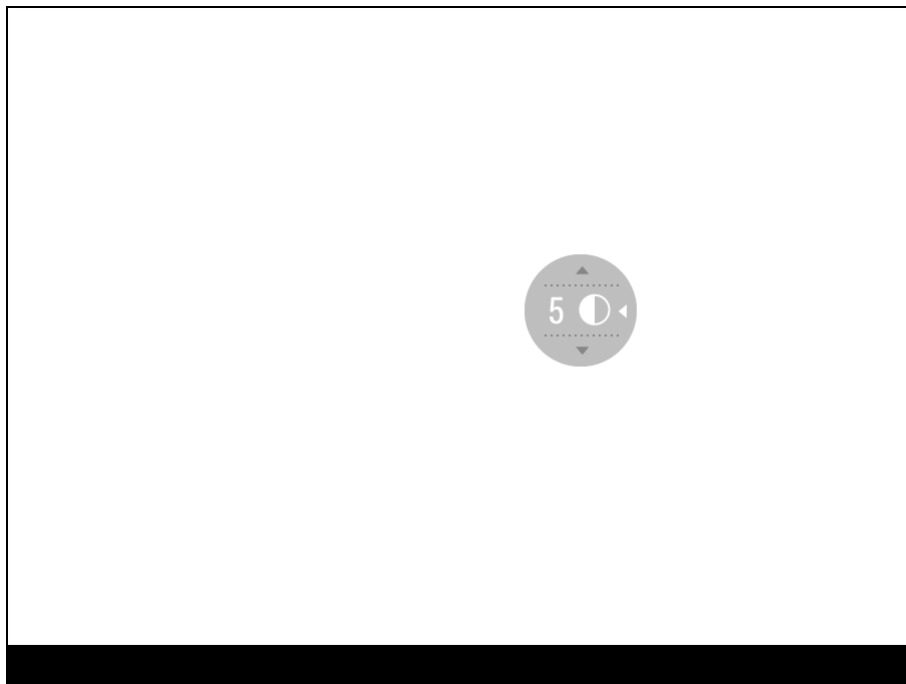
# Funzioni del menu rapido


## Mostra schema del dispositivo




1. Accedere al menu di accesso rapido premendo brevemente il pulsante **M (7)**.
2. Per navigare tra le funzioni sottodescritte, premere brevemente il pulsante **M (7)**.



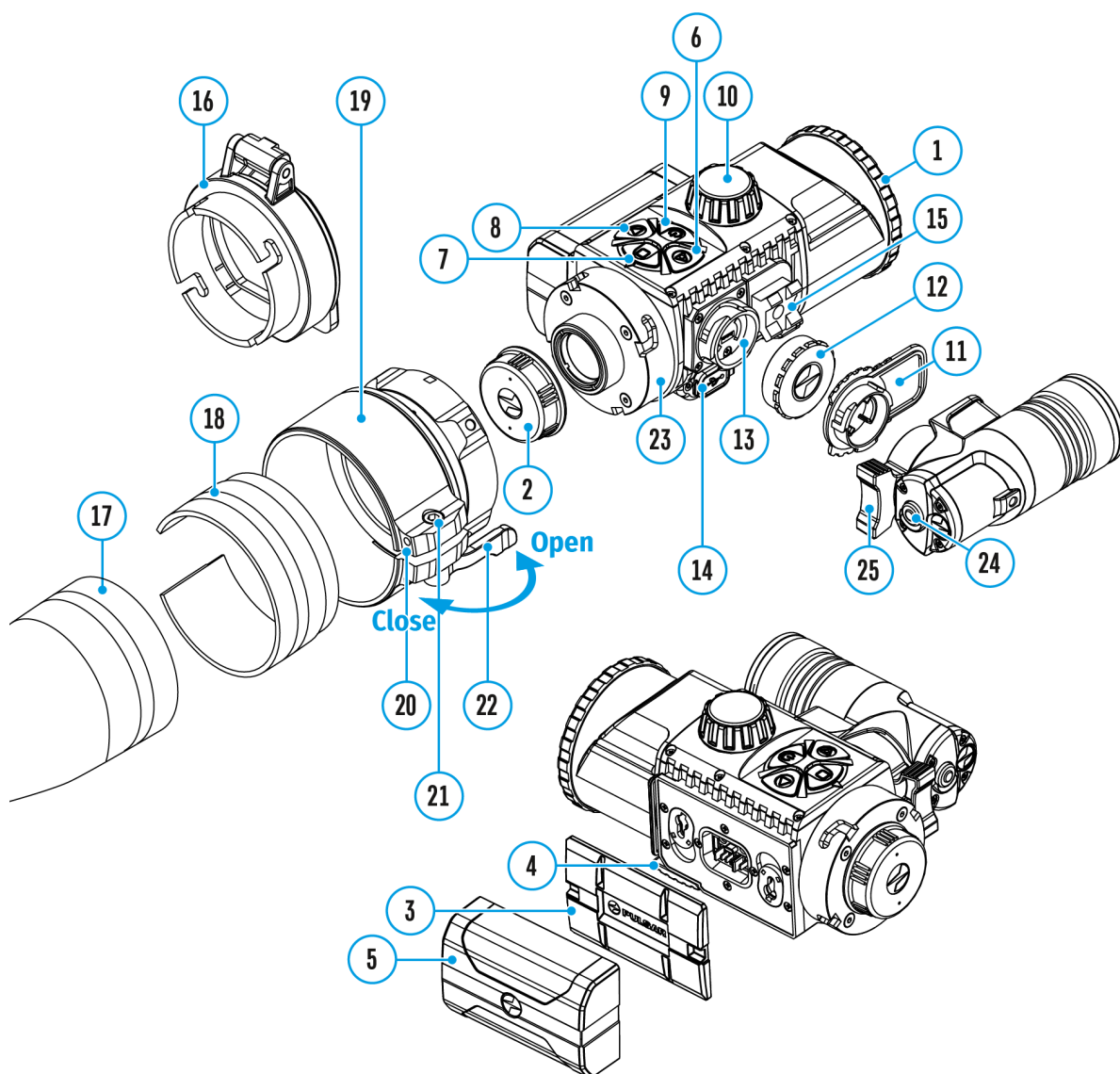


**Contrasto**  – premere i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per modificare il valore del contrasto dell'immagine da 0 a 20.

**Luminosità**  – premere i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per modificare il valore di luminosità del display da 0 a 20.

# Accedere al menu principale

## Mostra schema del dispositivo



1. Accedere al menu principale premendo a lungo il pulsante **M (7)**.
2. Per navigare tra le voci del menu principale, premere i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)**.
3. Per accedere alla sottovoce del menu principale, premere brevemente

il pulsante **M (7)**.

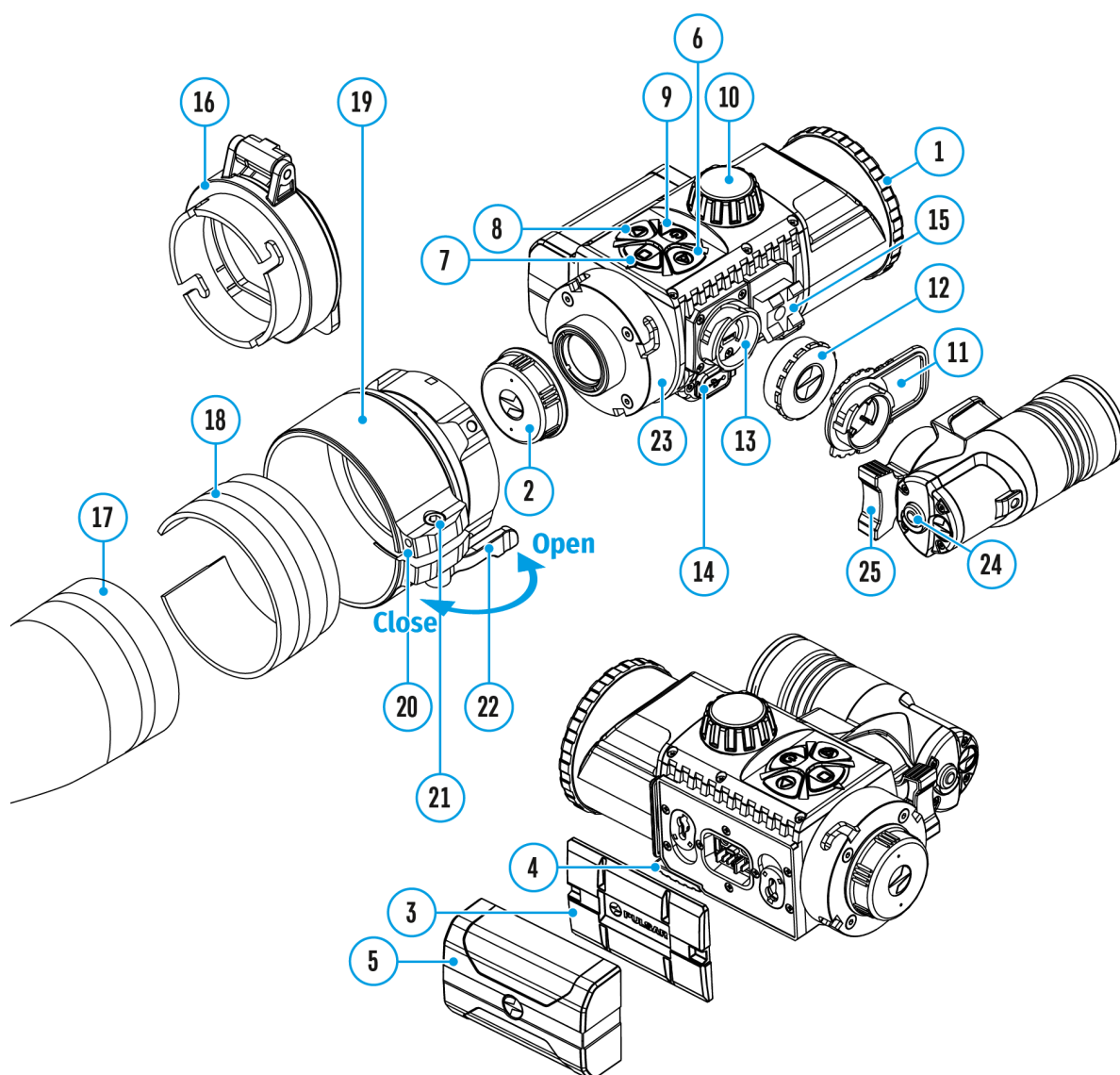
4. Per uscire dalla sottovoce del menu principale, premere e tenere premuto il pulsante **M (7)**.
5. L'uscita automatica dal menu principale avviene dopo 10 secondi di inattività.

**Vista d'insieme del menu:**




# Luminosità pittogrammi

## Mostra schema del dispositivo



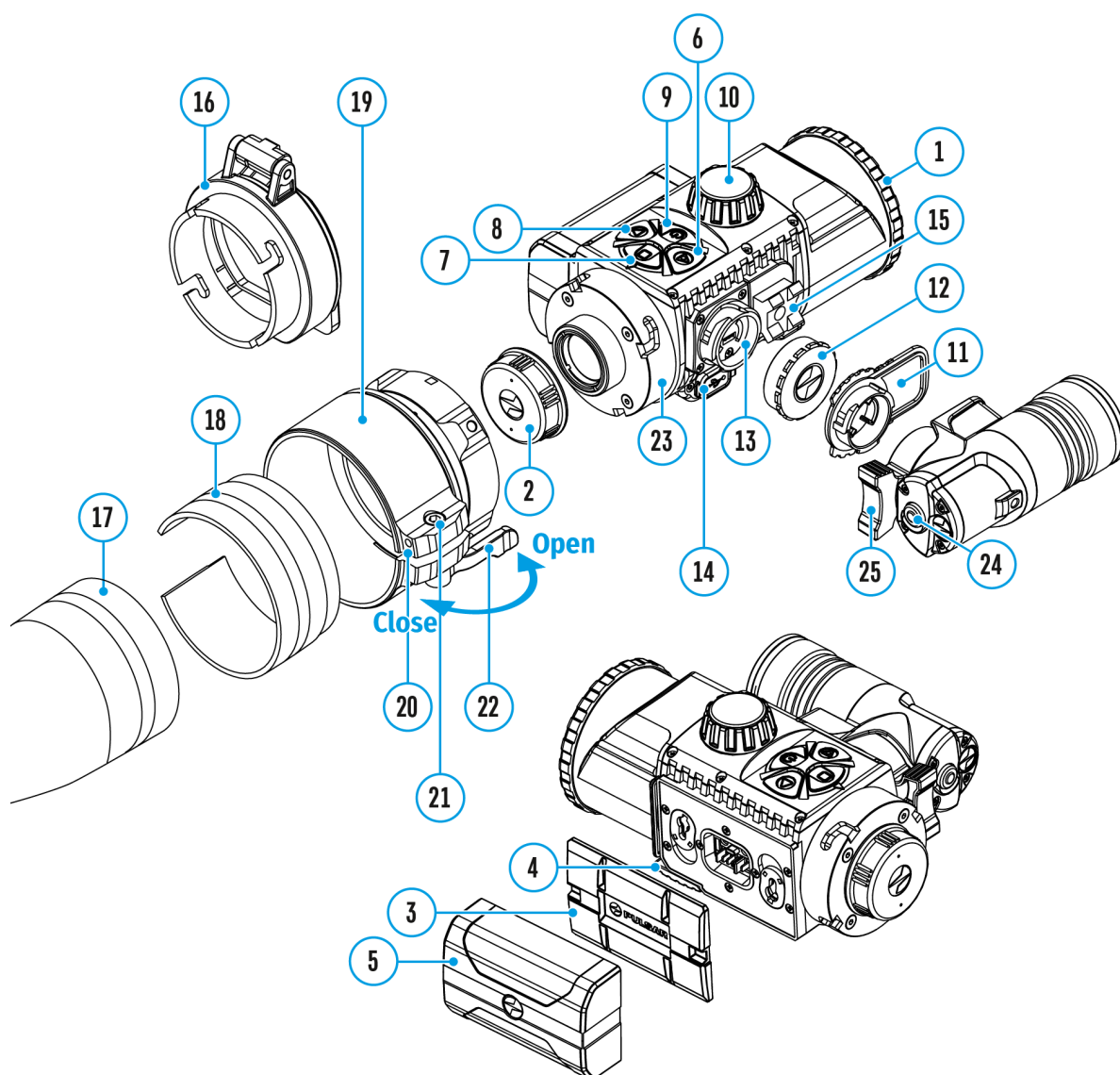
Questa voce di menu consente di regolare la luminosità dei pittogrammi sul display del visore clip-on.

1. Premere e tenere premuto il pulsante **M (7)** per accedere al menu principale.
2. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare la voce di menu «**Iconbrightness**» (**Luminosità dei pittogrammi**) .


3. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu.
4. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare il livello di luminosità dei pittogrammi.
5. Confermare la selezione con una breve pressione del pulsante **M (7)**.

# Microfono

## Mostra schema del dispositivo



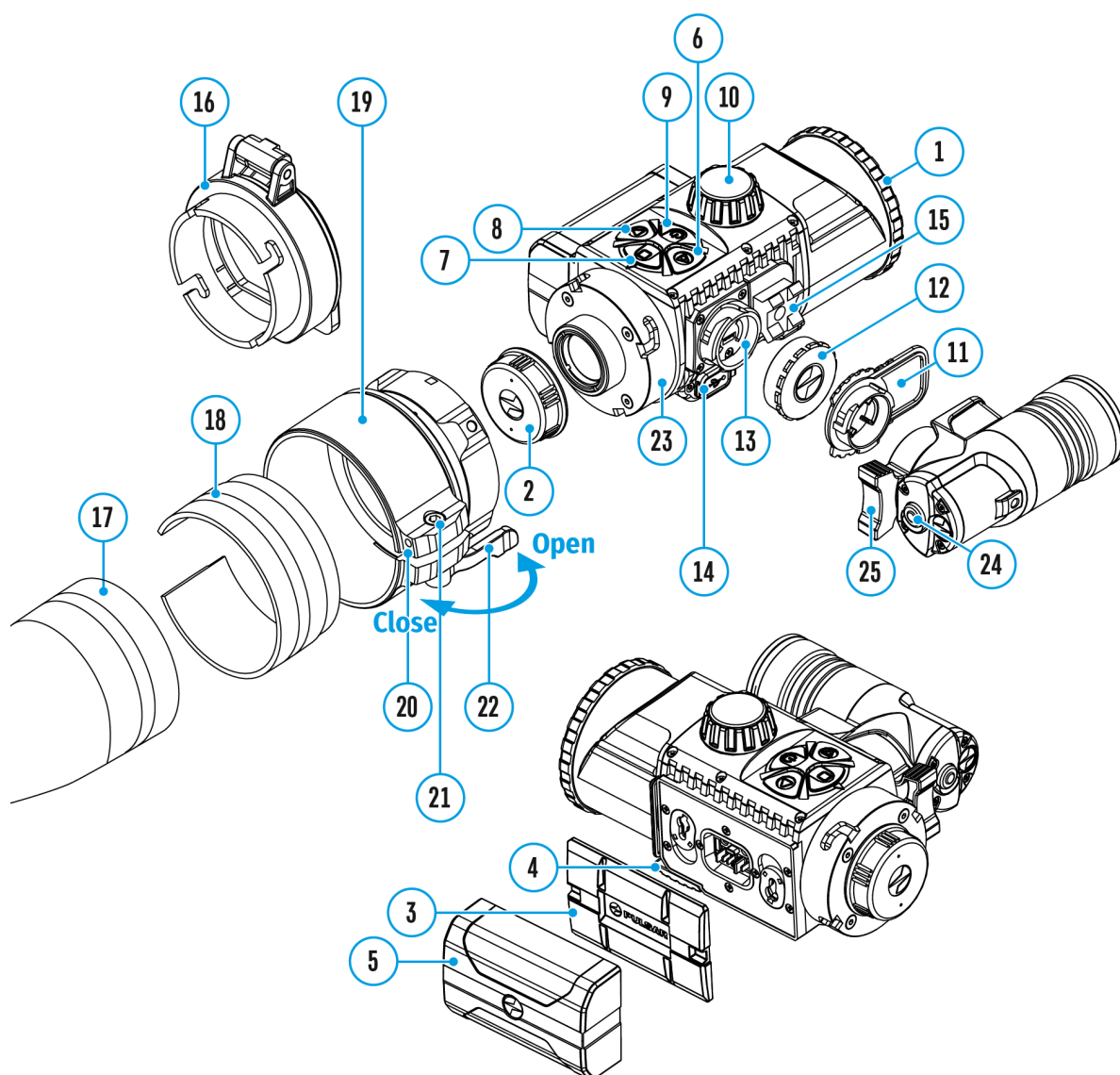
Questa voce consente di abilitare (o disabilitare) il microfono per la registrazione dell'audio durante la registrazione video.

1. Premere e tenere premuto il pulsante **M (7)** per accedere al menu principale.
2. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare l'opzione «**Microphone**» (**Microfono**) .

3. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu.
4. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per attivare/disattivare la microfono.
5. Confermare la selezione con una breve pressione del pulsante **M (7)**.

# Impostazione Wi-Fi

## Mostra schema del dispositivo




Questo voce consente di regolare il visore clip-on per il funzionamento nella rete Wi-Fi.

**Nota:** il Wi-Fi viene attivato / disattivato premendo a lungo il pulsante **SINISTRO (8)**.

1. Premere e tenere premuto il pulsante **M (7)** per accedere al menu




principale.

2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare la voce di menu «**Wi-Fi Settings**» (**Impostazione della password**) .
3. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu.
4. Selezionare la voce di menu desiderata con i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)**.

## Impostazione della password

Questo sottomenu consente di impostare la password di accesso al visore clip-on da un dispositivo esterno. La password viene utilizzata quando un dispositivo esterno (ad esempio uno smartphone) viene collegato al visore clip-on.

1. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu «**Passwordsetup**» (**Impostazione della password**) .
2. La password apparirà sul display – il valore predefinito è **12345678**.
3. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per impostare la password desiderata (il pulsante **DESTRO** - per aumentare il valore, il pulsante **SINISTRO** - per diminuire il valore). Per spostarsi tra i posti, premere il pulsante **M (7)**.
4. Per salvare la password e uscire dal sottomenu, tenere premuto il pulsante **M (7)**.

## Impostazione del livello di accesso

Questa sottovoce consente di impostare il livello di accesso necessario al vostro dispositivo, che riceve l'applicazione Stream Vision.

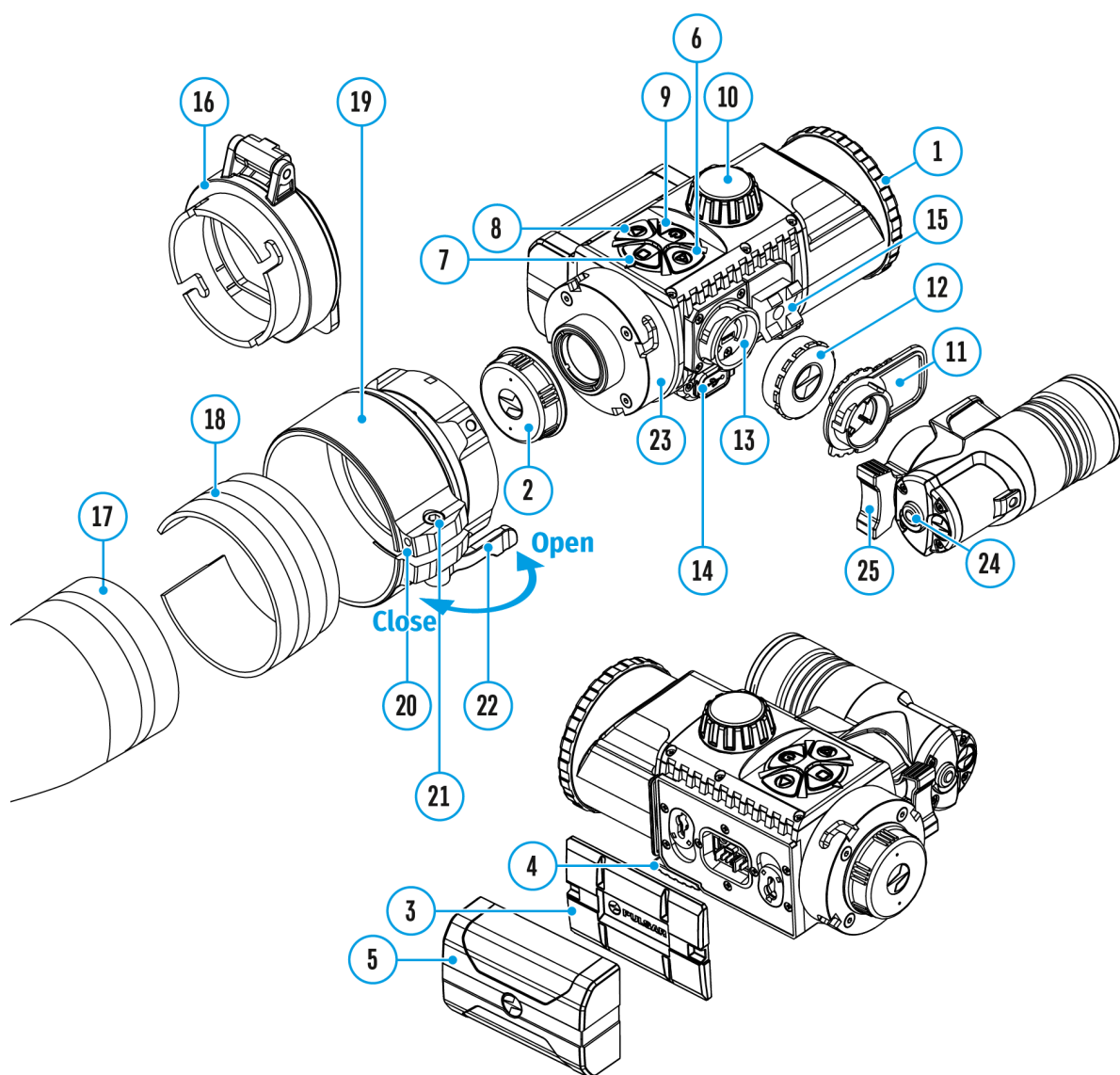
- Livello «**Owner**» (**Amministratore**). L'utente di Stream Vision ha il pieno accesso a tutte le funzioni del dispositivo.
- Livello «**Guest**» (**Ospite**). L'utente di Stream Vision ha la possibilità di visionare solo i video dal dispositivo in tempo reale.


1. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu «**Access levelsetup**» (**Impostazione del livello di accesso**) .

2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare il livello di accesso - «**Owner**» (**Amministratore**) o «**Guest**» (**Ospite**).
3. Per confermare la scelta e uscire dal sottomenu, premere e tenere premuto il pulsante **M (7)**.

# Impostazioni generali


## Mostra schema del dispositivo




1. Premere e tenere premuto il pulsante **M (7)** per accedere al menu principale.
2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare il sottomenu «**General Settings**» (**Impostazioni generali**) .
3. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu.
4. Selezionare la voce di menu desiderata con i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)**.

La voce di menu consente di effettuare le seguenti impostazioni:


## Lingua

1. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu «**Language**» (**Lingua**) .
2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare una delle lingue dell'interfaccia disponibili: inglese, tedesco, spagnolo, francese, russo.
3. Per salvare la selezione e uscire dal sottomenu, premere e tenere premuto il pulsante **M (7)**.

## Data

1. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu «**Date**» (**Data**) .
2. La data viene visualizzata in formato gg / mm / aaaa (01/01/2021).
3. Usare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare il giorno, mese ed anno desiderati. (Tasto **DESTRO (6)** - per aumentare il valore, pulsante **SINISTRO (8)** - per diminuire il valore). Per spostarsi tra i posti, premere brevemente il pulsante **M (7)**.
4. Per salvare la data selezionata e uscire dal sottomenu, tenere premuto il pulsante **M (7)**.

## Tempo

1. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu «**Time**» (**Tempo**) .

2. Premere i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare il formato del tempo – 24/12 (o PM/AM).
3. Per passare all'impostazione dell'ora, premere il pulsante **M (7)**.
4. Premere i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare il valore dell'ora (pulsante **DESTRO (6)** - per aumentare il valore, pulsante **SINISTRO (8)** - per diminuire il valore)
5. Per passare all'impostazione dei minuti, premere il pulsante **M (7)**.
6. Premere i tasti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare il valore dei minuti.
7. Per salvare il tempo selezionato e uscire dal sottomenu, tenere premuto il pulsante **M (7)**.

## Impostazioni predefinite

1. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu «**Defaultsettings» (Impostazioni predefinite)** .
2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare «**Yes» (Sì)** per tornare alle impostazioni di fabbrica o «**No»** per annullare l'azione.
3. Confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **M (7)**.

Le impostazioni seguenti verranno riportate al loro stato originale prima di essere modificate dall'utente:

- **Livello di luminosità** – 10
- **Livello di contrasto** – 8
- **Lingua** – inglese
- **Wi-Fi** – Disattivato (password predefinita)
- **Spegnimento automatico** – disattivato

## Formattazione

La formattazione della scheda di memoria interna elimina irrimediabilmente tutti i file registrati.

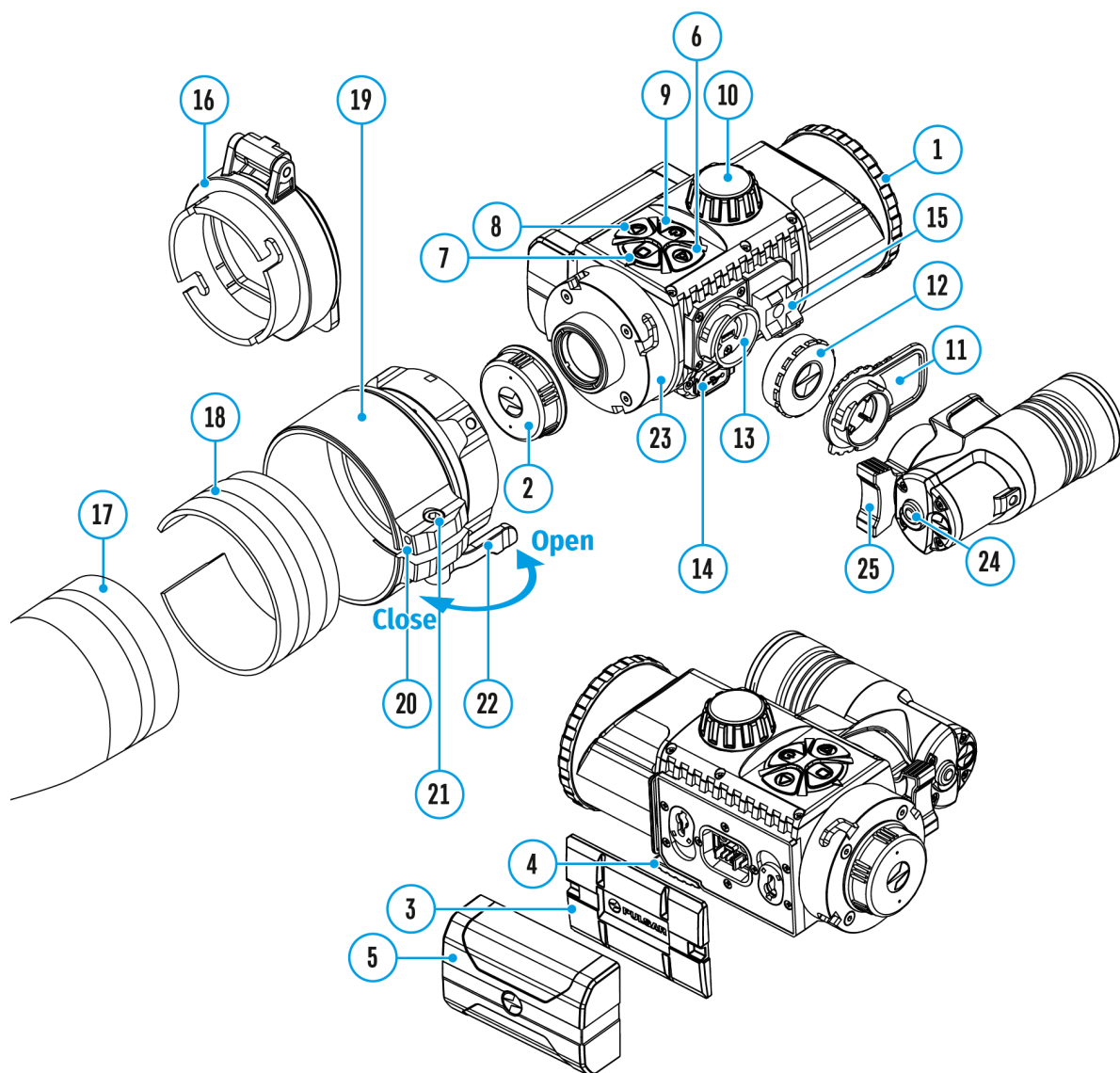
**Attenzione!** Assicuratevi di non aver più bisogno dei file da eliminare o fate una copia di backup su altro supporto.

1. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu «**Format»(Formattazione)** .

2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare «**Yes**» (**Sì**) per effettuare la formattazione o «**No**» per annullare l'azione.
3. Confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **M (7)**.


# Spegnimento automatico

## Mostra schema del dispositivo



Questa voce consente di attivare lo spegnimento automatico del visore clip-on dopo un certo periodo di tempo durante il quale il visore stava inclinato su o giù oltre di 70°; a destra o sinistra oltre di 30°. Allo stesso tempo gli elementi di comando del visore clip-on non devono essere coinvolti.

1. Premere e tenere premuto il pulsante **M (7)** per accedere al menu principale.

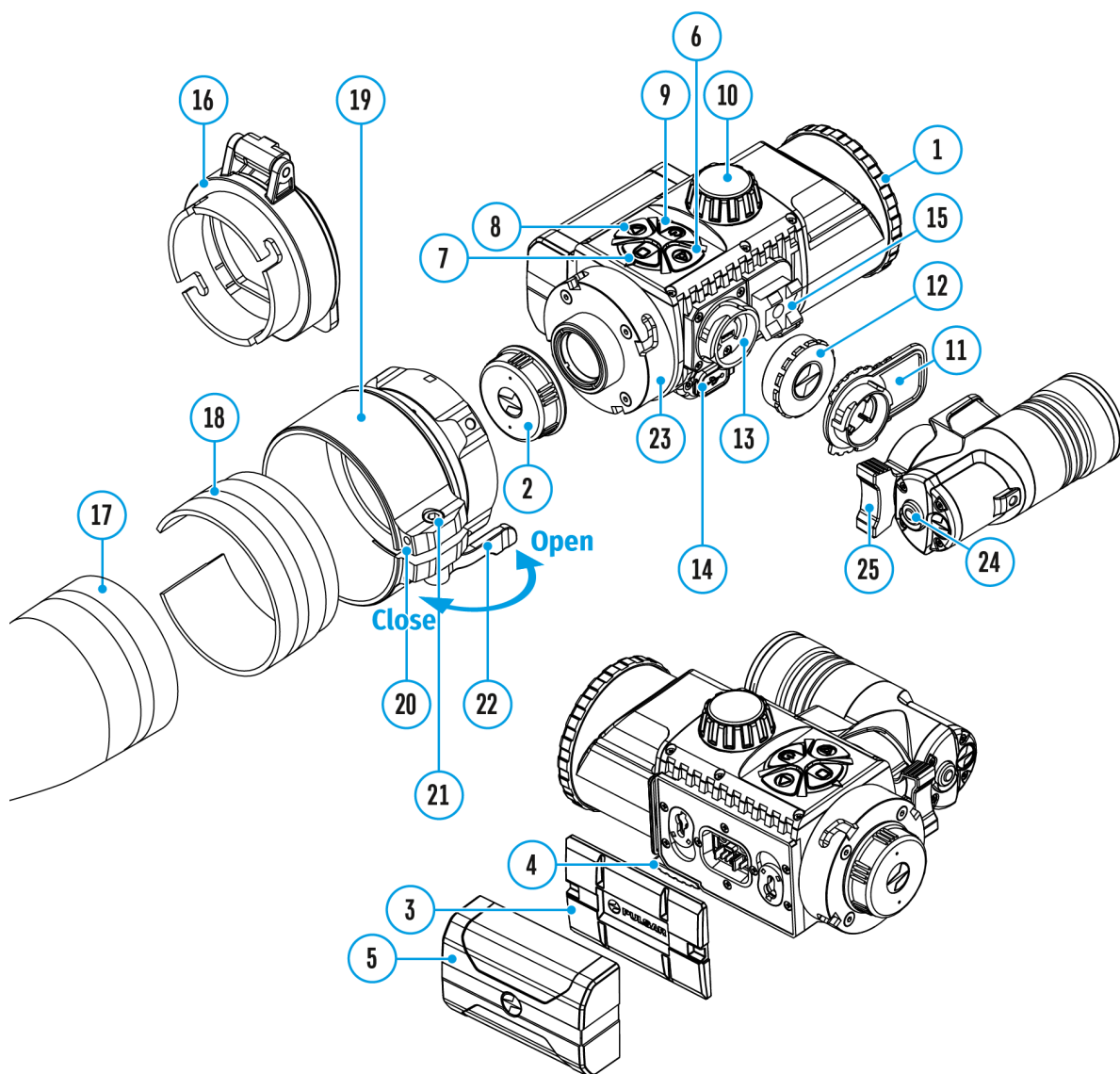
2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare la voce di menu «**Auto shutdown**»(**Spegnimento automatico**).
3. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu.
4. Usare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare il periodo di tempo durante il quale il visore si spegnerà automaticamente (**1 min, 3 min, 5 min**) o selezionare «**Switch off**» (**Spegnere**) se desiderate disattivare la funzione del spegnimento automatico.
5. Confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **M (7)**.


**Nota:** il pittogramma dello stato della funzione «Auto shutdown» viene visualizzata nella barra di stato  1 min.



# Informazioni sul prodotto

## Mostra schema del dispositivo



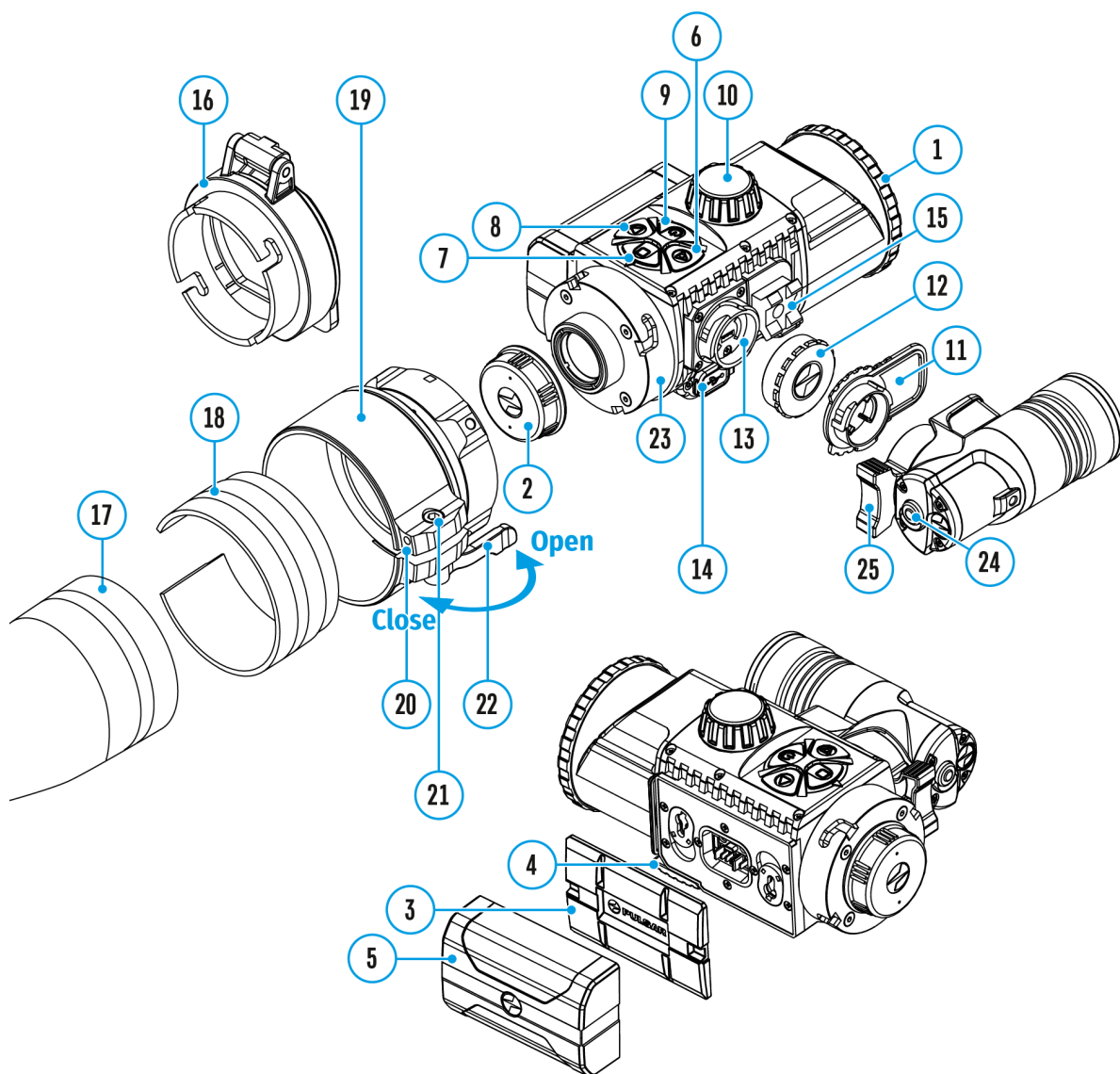
1. Premere e tenere premuto il pulsante **M (7)** per accedere al menu principale.
2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare la voce di menu «**Device Information**» (**Informazioni sul dispositivo**) .
3. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu.

Le seguenti informazioni sul dispositivo sono disponibili per l'utente:


- nome completo
- numero SKU
- numero di serie del dispositivo
- versione del firmware del dispositivo
- versione dell'assemblaggio del dispositivo
- informazioni di servizio

# Bluetooth

## Mostra schema del dispositivo



### Attiva/disattiva il Bluetooth

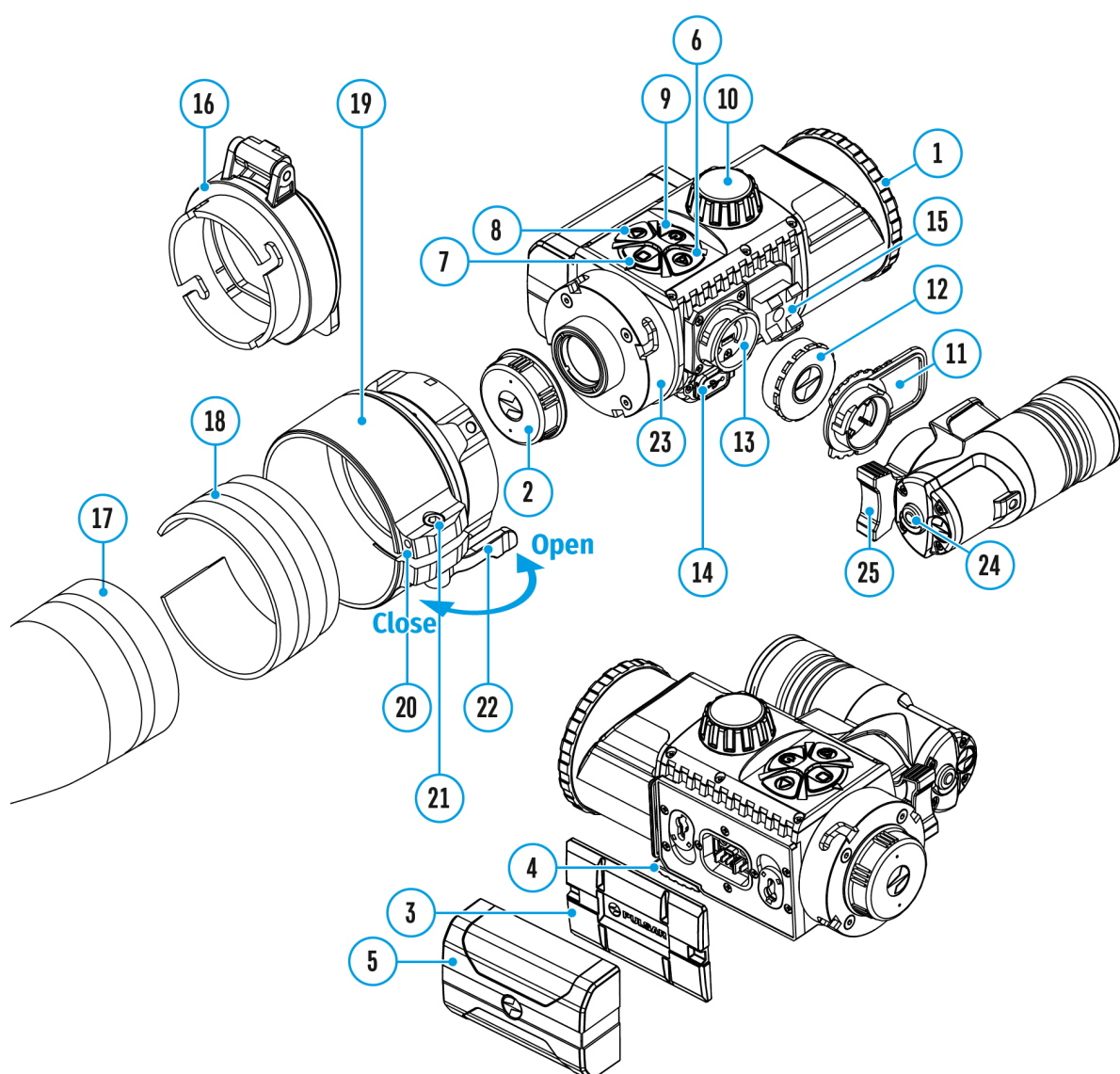
1. Premere e tenere premuto il pulsante **M (7)** per accedere al menu principale.
2. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare la voce di menu «**Bluetooth**» .
3. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per accedere al sottomenu.

4. Attivare o disattivare il Bluetooth premendo brevemente il pulsante **M (7)**.
5. Premere e tenere premuto il pulsante **M (7)** per uscire dal sottomenu.

La procedura di connessione del telecomando wireless è descritta nella sezione «**Attivazione del telecomando**».

# Videoregistrazione e fotografia dell'immagine osservata

Mostra schema del dispositivo





Il visore clip-on ha la funzione di registrazione video (fotografia) di un

immagine osservata sulla scheda di memoria incorporata.

Prima di utilizzare le funzioni di videoregistrazione e fotografia, si consiglia di impostare la **data** e l'**ora** (vedere la sezione «**Impostazioni generali**»).

Per informazioni su come guardare foto e video registrati, consultare il manuale utente di Stream Vision 2: **Android**, **iOS**.

Il dispositivo di registrazione incorporato funziona in due modi:



- **Foto**(fotografia: il pittogramma  viene visualizzato nell'angolo in alto a destra del display). Se il numero presunto degli immagini che è ancora possibile salvare nella memoria flash supera 100, viene visualizzata la scritta «> 100».
- **Video**(registrazione video, il pittogramma  viene visualizzato nell'angolo in alto a destra del display - il tempo di registrazione rimanente totale prendendo in considerazione la risoluzione corrente nel formato MM:SS - minuti:secondi).

Per commutare tra i modi del visore clip-on, premere e tenere premuto il pulsante **DESTRO (6)**. Il passaggio tra i modi avviene in modo ciclico (**Video** -> **Foto**-> **Video** ...).

### **Modo Foto. Fotografia di un'immagine**

1. Passare al modo **Foto** premendo a lungo il pulsante **DESTRO (6)**.
2. Premere brevemente il pulsante **DESTRO (6)** per scattare una foto.  
L'immagine resta immobile per 0,5 secondi.
3. Il file dell'immagine viene salvato nella memory card integrata.

### **Modo Video. Registrazione dei video**

1. Premere a lungo il pulsante **DESTRO (6)** per passare al modo **Video**.
2. L'icona  e il tempo di registrazione rimanente (in formato hh: mm), ad esempio 5:12, vengono visualizzati in alto a sinistra per un breve periodo\*. Nella barra di stato, lo stato della registrazione video viene visualizzato continuamente.
3. Premere brevemente il pulsante **DESTRO (6)** per avviare la registrazione video.
4. Iniziata la registrazione del video, il pittogramma  scompare, al suo posto appare il pittogramma REC e il timer della videoregistrazione nel formato MM:SS (minuti : secondi).

5. Per mettere in pausa o ricominciare la registrazione del video, premere brevemente il pulsante **DESTRO (6)**.

6. Per interrompere la registrazione del video, premere e tenere premuto il pulsante **DESTRO (6)**.

7. I file video vengono salvati sulla scheda di memoria incorporata:

- Dopo aver disattivato la registrazione video;
- Quando il visore clip-on si spegne, se la registrazione è stata attivata;
- Se la scheda di memoria è riempita oltre misura, se durante la registrazione video la scheda di memoria è piena (sul display viene visualizzato il messaggio «Memoria è riempita oltre misura»).

\* Il pittogramma viene visualizzata per 2 secondi e poi scompare. Se in seguito il pulsante **DESTRO (6)** o **M (7)** viene premuta brevemente, il pittogramma viene visualizzato, il temporizzatore della registrazione mostra il tempo corrente della registrazione video.

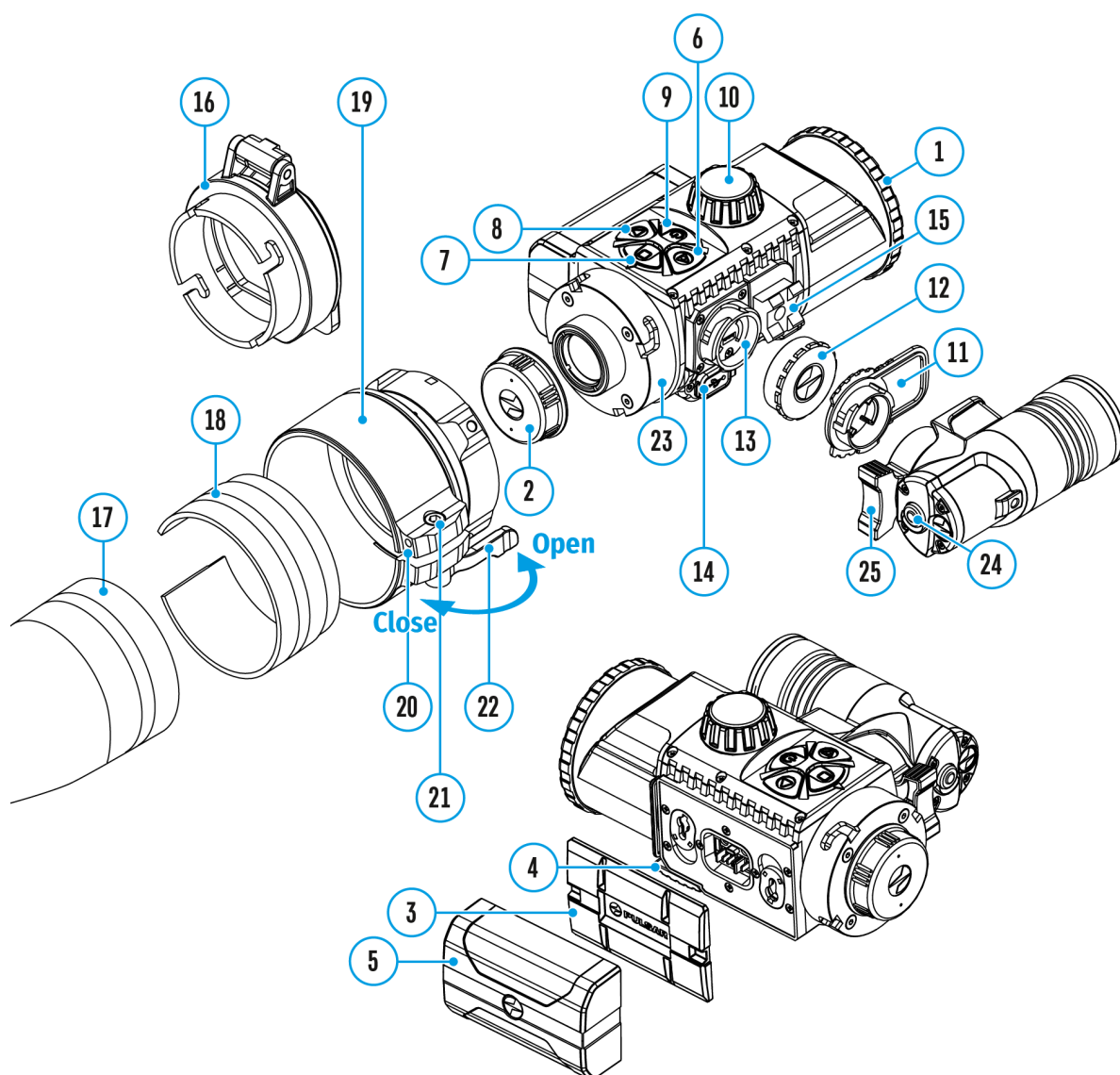
**Note:**

- Durante la registrazione video, è possibile accedere al menu e lavorare nel menu del visore clip-on.
- I video e foto registrati vengono salvati nella scheda di memoria incorporata del visore clip-on come img\_xxx.jpg (per le foto); video\_xxx.mp4 (per video). xxx - comune registratore file a tre cifre (per le foto e video).
- Il registratore usato nella denominazione dei file multimediali non viene azzerato.
- Quando un file dal mezzo della lista viene eliminato, il suo numero non viene occupato da un altro file.
- Quando il registratore è riempito oltre misura, viene creata una nuova cartella - img\_xxxx. Dove xxxx è un registratore di cartelle.
- La lunghezza massima di un file video registrato è 5 minuti. Scaduto questo tempo, il video viene registrato in un nuovo file. Il numero dei file è limitato dalla capacità di memoria interna del visore clip-on.
- Monitorate regolarmente la capacità di memoria libera della scheda di memoria incorporata, trasferite il filmato su altri supporti, liberando lo spazio sulla scheda di memoria.
- Nei file video e foto registrati, vengono visualizzate le informazioni grafiche (barra di stato, pittogrammi, ecc.).
- Quando la funzione «Display spento» è attivata, la registrazione video viene messa in pausa.



# Funzione Wi-Fi




## Mostra schema del dispositivo







Il visore clip-on ha la funzione di comunicazione wireless con dispositivi mobili (tablet, smartphone) tramite il Wi-Fi.

- Accendere il modulo wireless premendo a lungo il pulsante **SINISTRO (8)**.

**Il funzionamento del Wi-Fi viene visualizzato nella barra di stato come segue:**

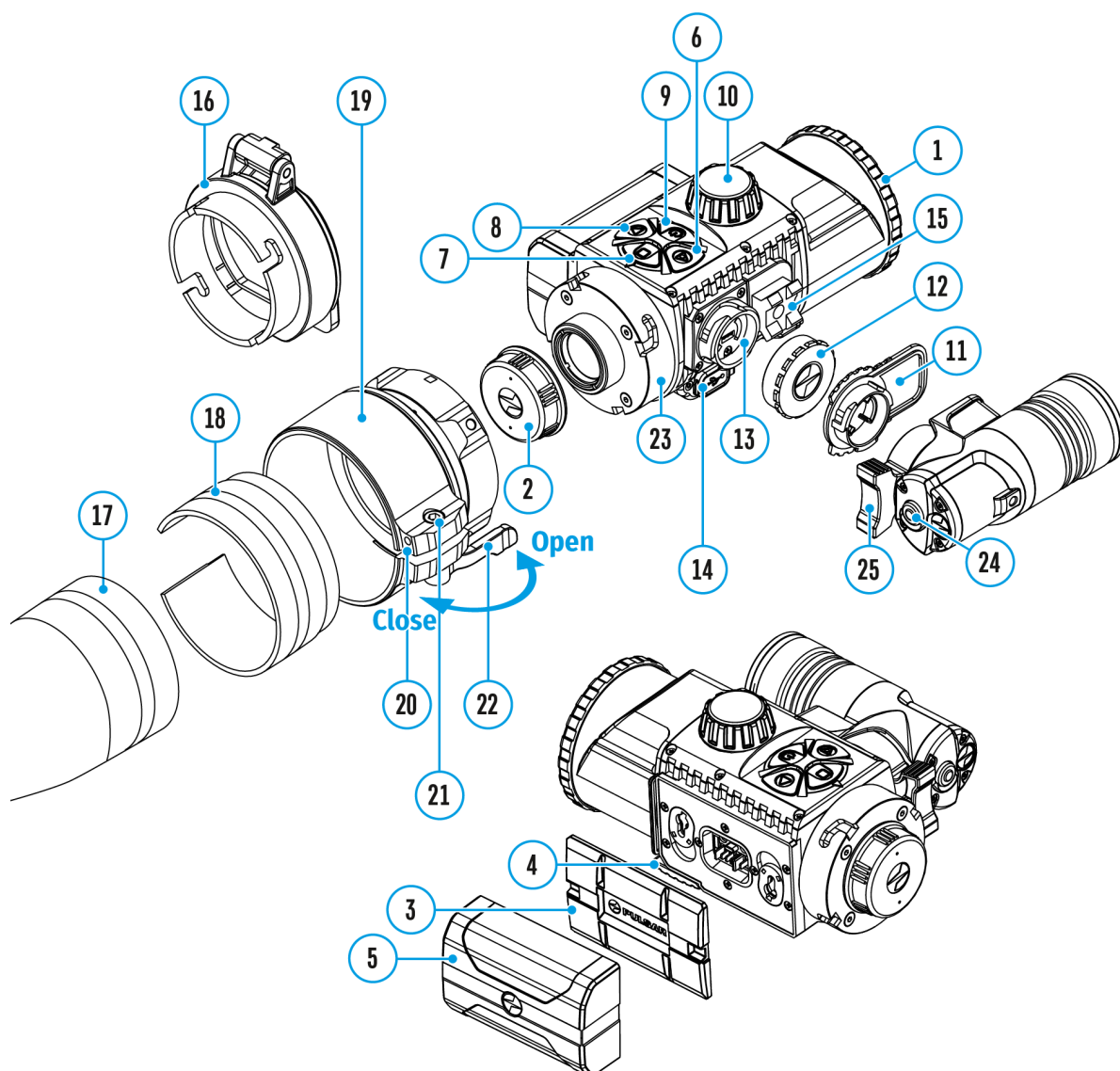
<b>Stato della connessione</b>	<b>Indicazione nella barra di stato</b>
Wi-Fi é disattivato	Nessun pittogramma
Wi-Fi è attivato dall'utente, il processo di accensione del Wi-Fi nel visore clip-on è in corso	
Wi-Fi è attivato, la connessione al visore clip-on è assente	
Wi-Fi è attivo, la connessione con il visore clip-on è stabilita	

- Il visore clip-on è riconosciuto dal dispositivo mobile come «Forward F\_XXXX», dove XXXX sono le ultime quattro cifre del numero di serie.
- Dopo aver inserito la password sul dispositivo mobile (per ulteriori informazioni sull'impostazione della password, vedere la sottosezione **«Impostazione della password»** nella sezione **«Impostazione Wi-Fi»**) e stabilire la connessione, il pittogramma  nella barra di stato cambia in , il segnale video sullo schermo del dispositivo mobile si avvia dopo che il pulsante “Mirino” é stato attivato sullo schermo del dispositivo mobile. Il pittogramma nella barra di stato cambia in .

**Nota:** è possibile impostare il livello di accesso richiesto al proprio dispositivo che viene ricevuto dall'applicazione Stream Vision nella sottosezione **«Access level setup» (Impostazione del livello di accesso)**  della sezione del menu **«Wi-Fi Settings» (Impostazione Wi-Fi)** .

# Funzione «Display Off» (Display spento)

**Mostra schema del dispositivo**



Quando si utilizza questa funzione, il visore clip-on entra in modo standby, che consente di accenderlo rapidamente se è necessario.



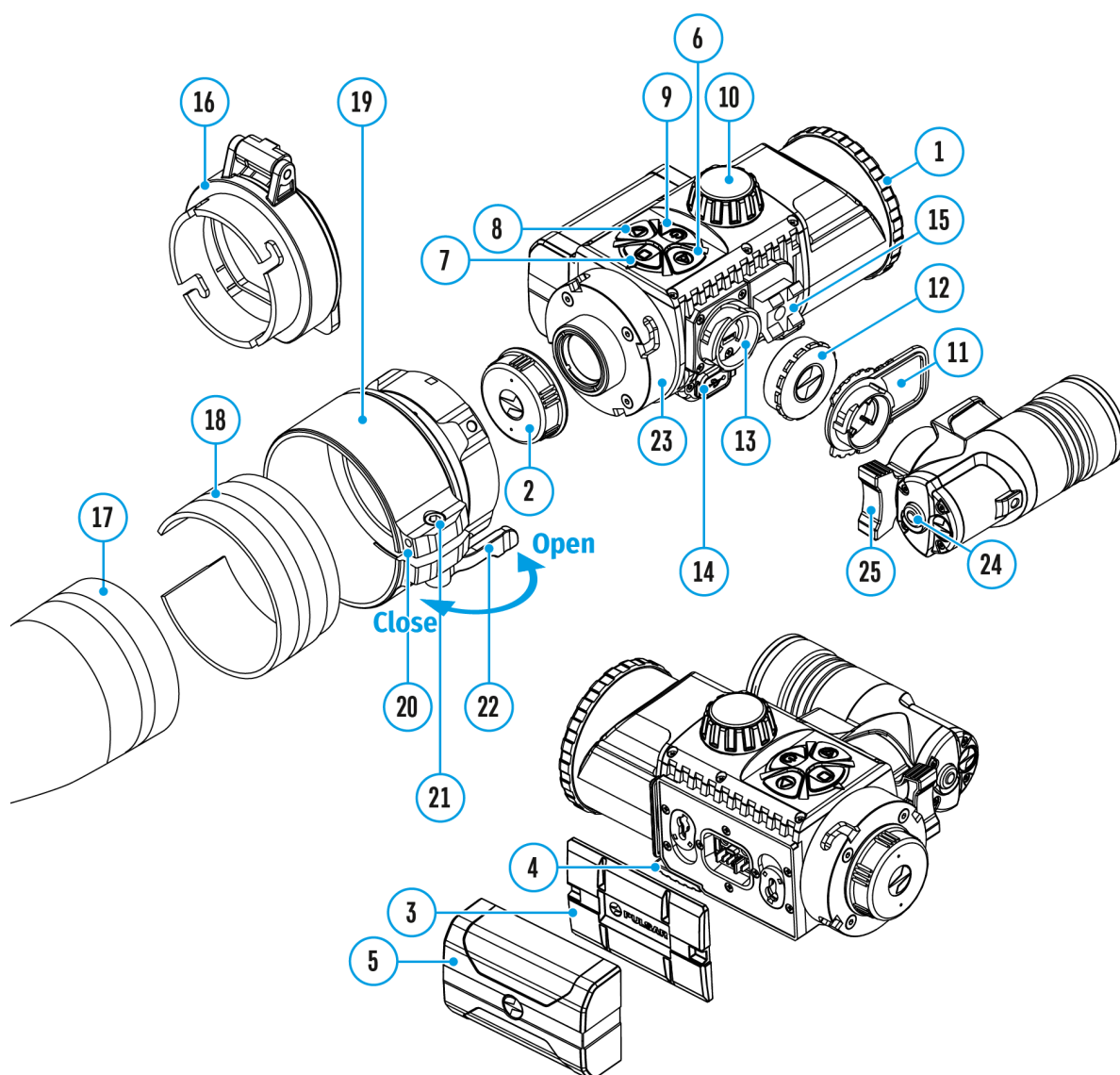
00:03

Display off

1. Quando il dispositivo è acceso, bisogna tenere premuto il pulsante **ON/OFF (9)** per meno di 3 secondi. Il display si spegnerà, apparirà il messaggio «**Display off**» (**Display spento**).
2. Per accendere il display, premere brevemente il pulsante **ON/OFF (9)**.
3. Tenendo premuto il pulsante **ON/OFF(9)**, sul display apparirà il messaggio «**Display off**» (**Display spento**) con un conto alla rovescia, in seguito il dispositivo si spegnerà.



# Funzione «SumLight™»

## Mostra schema del dispositivo



La funzione SumLight™ consente di aumentare in modo significativo il livello di sensibilità di un sensore a CMOS in caso di diminuzione del livello di illuminamento, che rende facile l'osservazione in condizioni di scarso illuminamento senza usare l'illuminatore IR.

1. Spegner l'illuminatore a infrarossi prima di utilizzare la funzione SumLight™.

2. Per attivare la funzione SumLight™, premere brevemente il pulsante **SINISTRO (8)**.
  3. Per disattivare la funzione, premere brevemente ancora una volta il pulsante **SINISTRO (8)**.
  4. Il pittogramma SumLight™ (attivata  o disattivata ) viene visualizzata nella barra di stato.
- 

**Attenzione!** Quando la funzione SumLight™ è attivata, la rumorosità nell'immagine aumenta, la frequenza di cambio dei quadri diminuisce, l'immagine rallenta – con un spostamento brusco del visore clip-on l'immagine potrebbe «sfocare», tali effetti non sono difetti. Sul display del visore clip-on, potrebbero essere visibili punti bianchi luminosi (pixel), il numero dei punti potrebbe aumentare quando la funzione SumLight™ è attivata, ciò è dovuto alle particolarità di questa funzione e anche un difetto non lo è.

# Descrizione comandi

(Acquistato a parte)

Il telecomando wireless controlla le funzioni di spegnimento dispositivo, spegnimento display, gestione dell'illuminatore a infrarossi e della registrazione foto e video; inoltre consente la navigazione del menu.

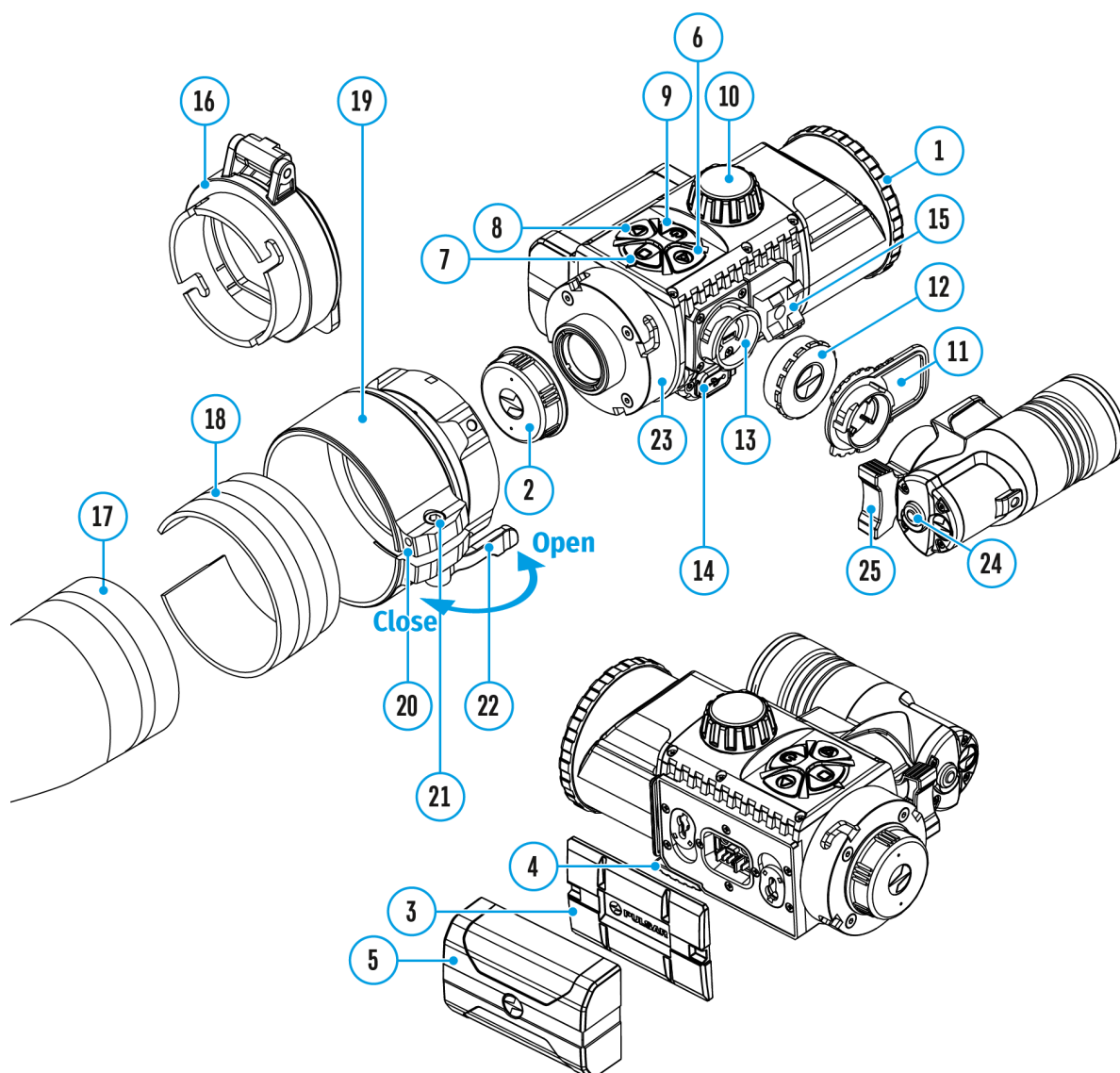
	Controller (32)	Pulsante (33)	Pulsante (34)	Pulsante (35)
Breve pressione	Entra nel menu rapido e nel sotto menu del menu principale / Confermare la scelta / Passa alla scelta successive del menu rapido	Accensione del display	Accendere l'illuminatore IR / Cambiare il livello di potenza dell'illuminatore IR	Commutare tra le modalità video/foto



<b>Lunga pressione</b>		Entra/esci dal menu principale / Esci dal menu rapido	Spegnere il display / Spegnere il dispositivo	Spegnere l'illuminatore IR	Commutare tra le modalità video/foto
		<b>Menu rapido</b>	Aumentare parametro		
<b>Rotazione in senso orario</b>	<b>Menu principale</b>	Naviga verso il basso / in senso orario			
		<b>Menu rapido</b>	Ridurre parametro		
<b>Rotazione in senso antiorario</b>	<b>Menu principale</b>	Navigare in alto / in senso antiorario			



# Attivazione del telecomando


## Mostra schema del dispositivo



1. Accendi il modulo Bluetooth (vedi sezione «**Bluetooth**»)
2. Nella sezione «**Bluetooth**»  del menu, utilizzare i pulsanti **DESTRO** (6) e **SINISTRO** (8) per selezionare la voce di menu «**Scan**» (Scansione) .

3. Confermare la selezione con una breve pressione del pulsante **M (7)**.
4. Tenere premuto un qualsiasi pulsante del telecomando. Durante questo periodo, il telecomando è visibile nella rete Bluetooth e ci si può collegare.
5. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare il telecomando dal menu a tendina che compare.
6. Confermare la selezione con una breve pressione del pulsante **M (7)**.

**Note:**

- Dopo il collegamento, il telecomando sarà in grado di controllare il dispositivo.
- In futuro, il telecomando si collegherà automaticamente al dispositivo associato se si trova nel campo di visibilità.
- Il nome del telecomando e il suo livello di carica apparirà nella lista dei dispositivi accoppiati, nella parte bassa del display, nella sezione « **Bluetooth**»  del menu.

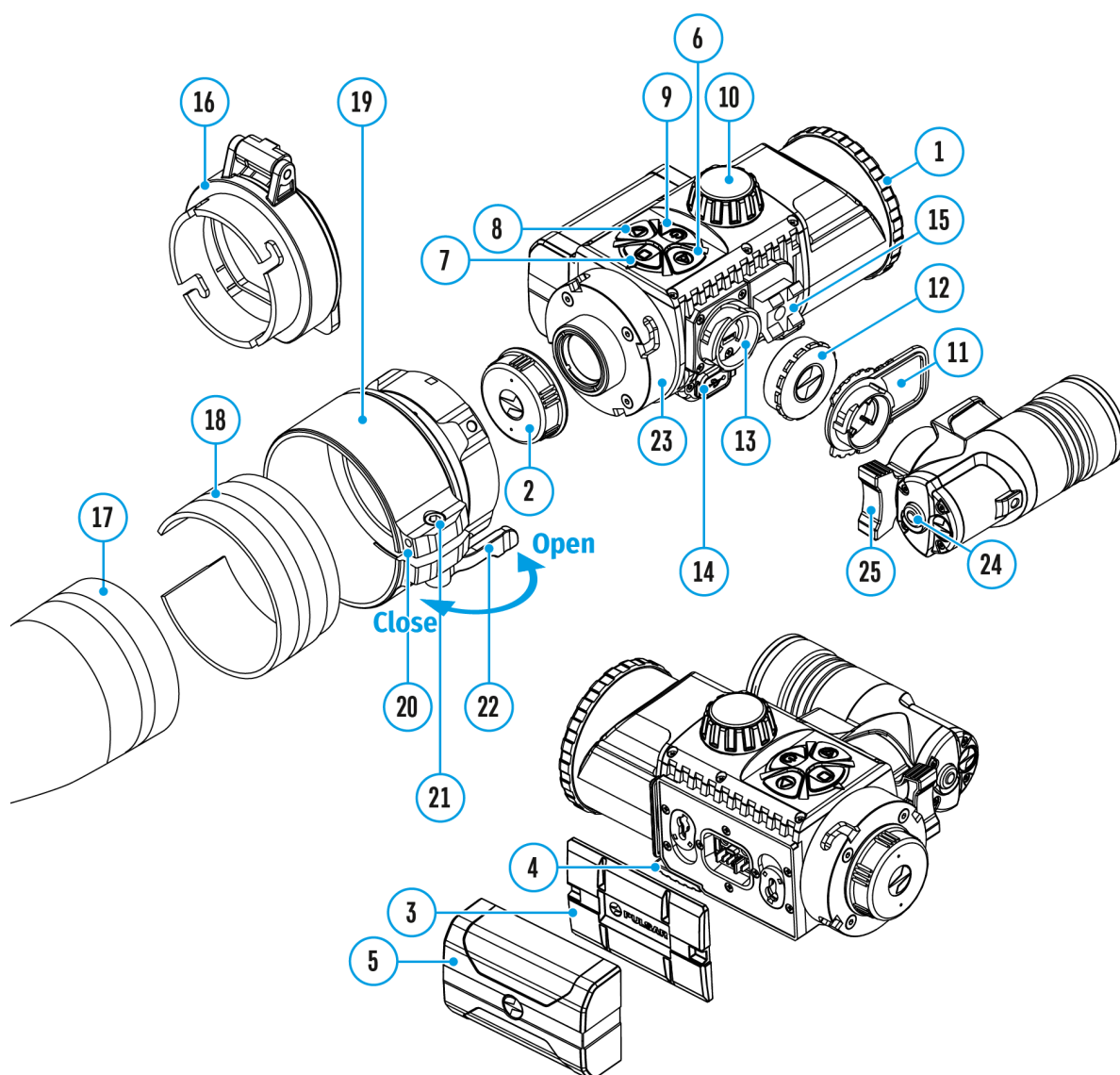
## Mostra schema del dispositivo



Sezione «**Smontaggio dell'illuminatore IR**»).

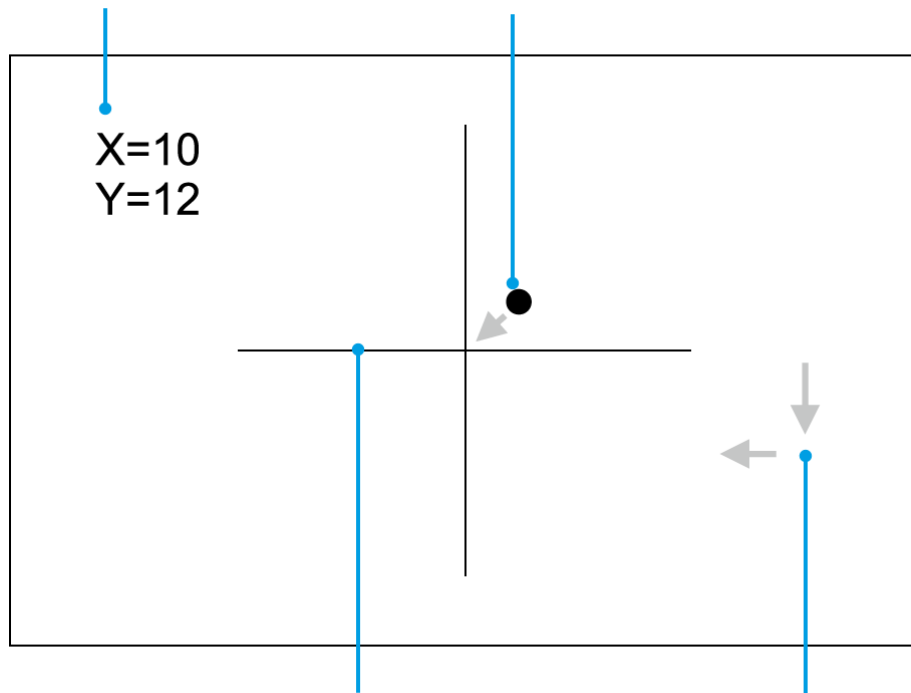
# Calibrazione del display

## Mostra schema del dispositivo



Il modulo per visione termica è impostato in modo tale che dopo la sua installazione sul visore ottico, su cui è stato effettuato il tiro d'aggiustamento, la correzione del punto di mira non è necessaria. Tuttavia se la variazione del punto d'impatto avviene dopo la sua installazione, è possibile effettuare la correzione tramite la procedura di calibrazione del display.

## Coordinate del display    Punto d'impatto



## Punto di mira del mirino ottico    Spostamento del display

1. Per accedere alla modalità di calibrazione del display, tenere premuto il pulsante **M (7)** per 10 secondi.
2. Verranno visualizzate le coordinate del display  $X=0$ ;  $Y=0$ .
3. Utilizzare i pulsanti **SINISTRA (8)** e **DESTRA (6)** per spostare il display in orizzontale (asse X) e in verticale (asse Y) in modo che il punto di impatto si sposti al centro del punto di mira del mirino ottico.
4. Per navigare tra le coordinate X e Y, premere brevemente il pulsante **M (7)**.
5. La gamma dello spostamento dell'immagine è di  $\pm 20$  pixel in orizzontale (asse X),  $\pm 20$  pixel in verticale (asse Y).
6. Per uscire dal menu e salvare le impostazioni, tenere premuto il pulsante **M (7)** per due secondi.

# Stream Vision 2



I dispositivi **Forward** supportano le App Stream Vision e Stream Vision 2, che grazie alla connessione Wi-Fi consentono di vedere in tempo reale, su smartphone o tablet, immagini provenienti dal dispositivo.

Si consiglia di utilizzare l'ultima versione – Stream Vision 2.

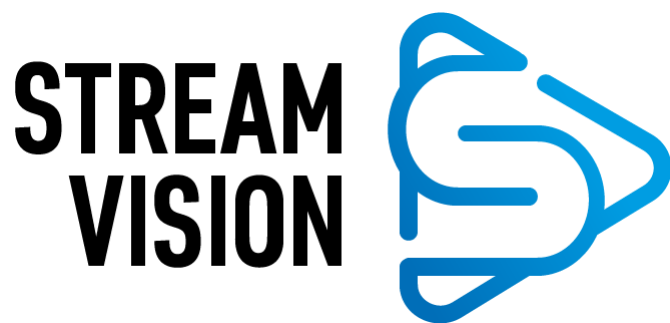


Le istruzioni dettagliate sul funzionamento di Stream Vision 2 si possono trovare sul [sito](#).

**Scarica** da Google Play

**Scarica** da App Store

Risposte a domande frequenti sull'utilizzo di Stream Vision 2 sono disponibili [qui](#).



Le istruzioni dettagliate sul funzionamento di Stream Vision si possono trovare sul [sito](#).

[Scarica](#) da Google Play

[Scarica](#) da App Store

Risposte a domande frequenti sull'utilizzo di Stream Vision sono disponibili [qui](#).

---

## Stream Vision 2 Manuale utente

[Android](#)

[iOS](#)



# Aggiornamento del firmware

## Stream Vision 2

1. Scaricare l'applicazione gratuita Stream Vision 2 su [Google Play](#) o sull'[App Store](#).
2. Connettere il dispositivo Pulsar a un dispositivo mobile (smartphone o tablet).
3. Avviare Stream Vision 2 e accedere alla sezione «Impostazioni».
4. Selezionare il dispositivo Pulsar e cliccare su «Controlla l'aggiornamento del software».
5. Attendere il download e l'installazione dell'aggiornamento. Il dispositivo Pulsar si riavvierà e sarà pronto per il funzionamento.

### Importante:

- Se il dispositivo Pulsar è collegato al telefono, si prega di attivare la trasmissione dei dati mobili (GPRS / 3G / 4G) per scaricare l'aggiornamento;
- Se il vostro dispositivo Pulsar non è collegato al telefono, ma è già nella sezione «Impostazioni» > «I miei dispositivi», utilizzare il Wi-Fi per scaricare l'aggiornamento.

Risposte a domande frequenti sull'utilizzo di Stream Vision 2 sono disponibili [qui](#).

## Stream Vision

<https://www.youtube.com/embed/0Blu4rr-8IY>

1. Scaricare l'applicazione gratuita Stream Vision su [Google Play](#) o sull'[App Store](#).

2. Connettere il dispositivo Pulsar a un dispositivo mobile (smartphone o tablet).
3. Avviare Stream Vision e accedere alla sezione «I miei dispositivi».
4. Selezionare il dispositivo Pulsar e cliccare su «Controllo aggiornamenti».
5. Attendere il download e l'installazione dell'aggiornamento. Il dispositivo Pulsar si riavvierà e sarà pronto per il funzionamento.

**Importante:**

- Se il dispositivo Pulsar è collegato al telefono, si prega di attivare la trasmissione dei dati mobili (GPRS / 3G / 4G) per scaricare l'aggiornamento;
- Se il vostro dispositivo Pulsar non è collegato al telefono, ma è già nella sezione «I miei dispositivi», utilizzare il Wi-Fi per scaricare l'aggiornamento.

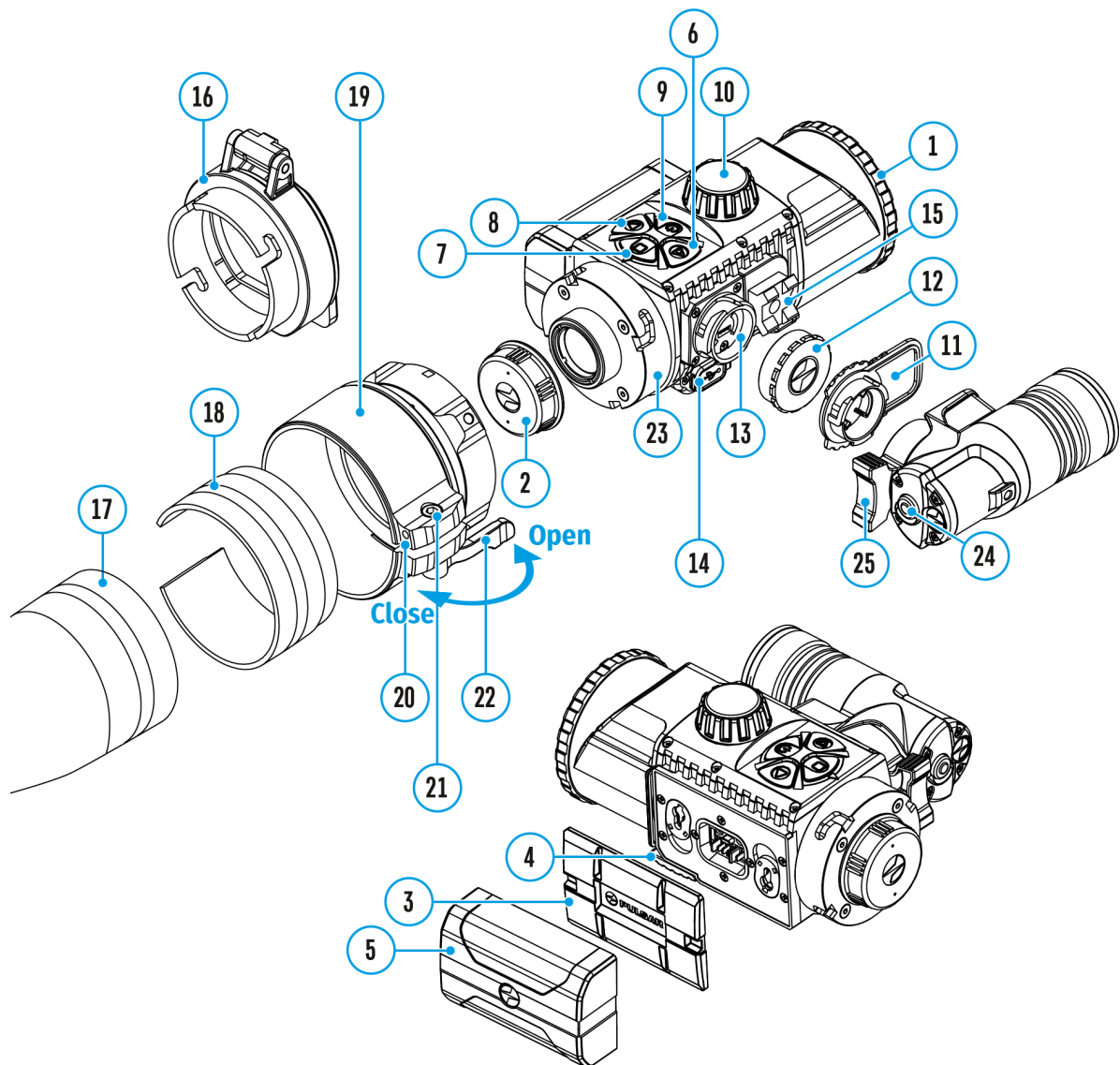
Risposte a domande frequenti sull'utilizzo di Stream Vision sono disponibili [qui](#).

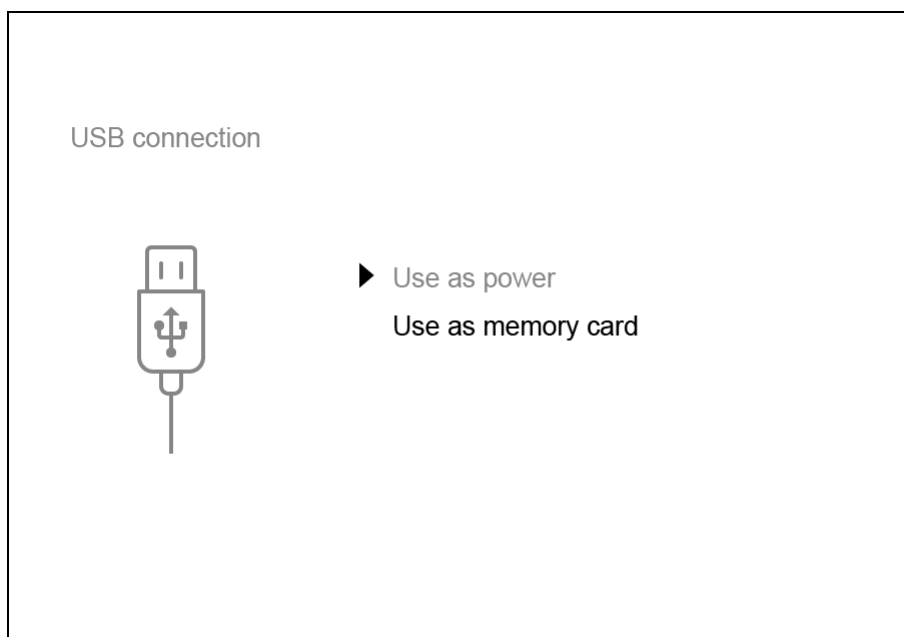
**Il tuo firmware è aggiornato?**

Fare clic [qui](#) per verificare il firmware più recente per il dispositivo.

# Connessione USB

Mostra schema del dispositivo






1. Accendere il visore clip-on premendo il pulsante **ON/OFF (9)** (il dispositivo spento non viene rilevato dal computer).
2. Collegare un'estremità del cavo USB al connettore microUSB **(14)** del visore clip-on, l'altra alla porta del vostro computer.
3. Il dispositivo verrà rilevato dal computer automaticamente, l'installazione dei driver non è richiesta.
4. Il display mostrerà due opzioni di connessione: «**Power**» (**alimentazione**) e «**Memory card**» (**unità esterna**).
5. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)** e **SINISTRO (8)** per selezionare un'opzione di connessione.
6. Premere brevemente il pulsante **M (7)** per confermare la selezione.

### Opzioni di connessione:

#### Power (alimentazione)

- Quando si sceglie questa opzione, il computer viene utilizzato dal dispositivo come alimentatore esterno. Il pittogramma  appare nella barra di stato.
- Il dispositivo continua a funzionare, tutte le funzioni sono disponibili.
- La carica della batteria installata nel dispositivo non viene eseguita.

#### Memory card (unità esterna)

- Quando si sceglie questa opzione, il dispositivo viene riconosciuto dal computer come chiavetta USB.
- Questa opzione è progettata per lavorare con i file che sono salvati nella

memoria del dispositivo, mentre le funzioni del dispositivo non sono disponibili, il dispositivo non si spegne. Disconnesso dal computer, il dispositivo continua a funzionare.

- Se il video è stato registrato al momento della connessione, la registrazione si interrompe e viene salvata.

### **Disattivazione USB:**

- Quando l'USB viene disconnesso dal dispositivo collegato in modo « **Power**», il dispositivo continua a funzionare dalla batteria se è sufficientemente carica.
- Quando l'USB viene disconnesso dal dispositivo collegato in modo « **Memory Card**», il dispositivo rimane acceso.

# Ispezione tecnica

È consigliato eseguire l'ispezione tecnica prima di ogni utilizzo del dispositivo.

Verificare:

- Aspetto del dispositivo (non sono ammesse fessure sul corpo).
- Lo stato delle lenti dell'obiettivo, oculare del visore clip-on, lente dell'illuminatore IR (fessure, macchie di grasso, sporco e altri depositi non sono ammessi). Pulire le superfici esterne delle parti di metallo e plastica da polvere, sporco e umido; strofinatele con un panno di cotone.
- Le condizioni della batteria (se necessita di venir ricaricata), i contatti elettrici di batteria e illuminatore IR, e i connettori per il collegamento al dispositivo (sali e ossidazioni non sono ammessi).
- Funzionalità degli elementi di comando.
- La correttezza e sicurezza dell'attacco del visore clip-on sul cannocchiale.

# Manutenzione e conservazione

La manutenzione va effettuata almeno due volte all'anno e comprende l'eseguire delle operazioni seguenti:

- Usare un panno di cotone per pulire le superfici esterne delle parti di metallo e plastica da polvere e sporco. Per evitare di danneggiare la verniciatura, non usare sostanze chimicamente attive, solventi, ecc.
- Pulire i contatti elettrici della batteria e posti d'installazione della batteria sul dispositivo utilizzando un solvente sgrassato organico.
- Ispezionare le lenti dell'oculare e lenti obiettivi. Se è necessario, rimuovere polvere e sabbia dalle lenti (preferibilmente con un metodo senza contatto). Pulire le superfici esterne dell'ottica con i detergenti appositi.
- Tenere il visore sempre nella fodera, in luogo secco e ben ventilato. Se il dispositivo viene depositato a lungo termine, assicuratevi di rimuovere la batteria.

# Risoluzione problemi

Per ricevere assistenza tecnica si prega di utilizzare l'indirizzo email [support@pulsar-vision.com](mailto:support@pulsar-vision.com).

Risposte a domande frequenti sui dispositivi si trovano anche nella sezione [FAQ](#).

## Il dispositivo non si accende

### **Possibile causa**

La batteria è completamente scaricata.

### **Soluzione**

Caricare la batteria.

---

## Malfunzionamento del dispositivo

### **Soluzione**

In caso di problemi durante il funzionamento, provare a resettare il dispositivo premendo il pulsante ON/OFF per 10 secondi.

---

## Non funziona dalla sorgente di alimentazione esterna

### **Possibile causa**

Il cavo USB è danneggiato.

### **Soluzione**

Sostituire il cavo USB.



**Possibile causa**

L'alimentatore esterno è scaricato.

**Soluzione**

Caricare l'alimentatore esterno (se necessario).

---

## **Lo smartphone o il tablet non si connette al dispositivo**

**Possibile causa**

La password del dispositivo è stata modificata.

**Soluzione**

Eliminare la rete e riconnettersi inserendo la password registrata nel dispositivo.

**Possibile causa**

Il dispositivo si trova nella zona con un numero elevato di reti Wi-Fi che potrebbero disturbarlo.

È presente nelle vicinanze una sorgente di forte interferenza elettromagnetica.

**Soluzione**

Per assicurare il funzionamento stabile del Wi-Fi, spostare il dispositivo in un campo con un minor numero di reti Wi-Fi o in una zona in cui esse sono assenti.

Assicurarsi che non ci siano sorgenti di interferenza elettromagnetica nelle vicinanze (motori, trasformatori, ecc.).

Ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi di connessione sono disponibili a questi link: [Stream Vision FAQ](#), [Stream Vision 2 FAQ](#).

---

## **La trasmissione del segnale Wi-Fi manca o si interrompe**

### **Possibile causa**

Lo smartphone o il tablet si trovano fuori campo della copertura del segnale Wi-Fi. Sono presenti degli ostacoli tra il dispositivo e il ricevitore del segnale (ad esempio, pareti in calcestruzzo).

### **Soluzione**

Spostare lo smartphone o il tablet nel campo del segnale Wi-Fi.

Ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi di connessione sono disponibili a questi link: [Stream Vision FAQ](#), [Stream Vision 2 FAQ](#).

---

## **Scarsa qualità dell'immagine / Distanza di rilevamento ridotta**

### **Possibile causa**

Questi problemi possono verificarsi nell'osservare durante il maltempo (neve, pioggia, nebbia, ecc.).

---

## **L'Immagine è troppo scura**

### **Possibile causa**

Sono impostati una bassa luminosità o contrasto.

## **Soluzione**

Regolare la luminosità o il contrasto nel [menu rapido](#).

---

## **Sul display sono apparse delle strisce colorate o l'immagine è scomparsa**

### **Possibile causa**

Durante il funzionamento, il dispositivo è stato esposto ad una tensione statica.

### **Soluzione**

Dopo l'esposizione alla tensione statica il dispositivo può riavviarsi da solo o si deve spegnere e riaccendere il dispositivo.

---

## **Con un'immagine chiara del punto di mira l'immagine di un oggetto è sfocata**

### **Possibile causa**

Polvere o condensa sulle superfici ottiche esterne o interne della lente.

### **Soluzione**

Strofinare le superfici ottiche esterne con un panno di cotone morbido. Rendere asciutto - lasciare per 4 ore in una stanza calda.

### **Possibile causa**

La lente è sfocata.

### **Soluzione**

Impostare la nitidezza dell'immagine ruotando il regolatore della lente.

---

## Display non è centrato

### Possibile causa

La posizione del visore clip-on non è stata regolata sul cannocchiale diurno.

### Soluzione

Far retrocedere l'adattatore e impostare il display al centro del campo ottico (vedere la sezione [«Installazione del visore clip-on sul cannocchiale»](#)).

---

## Il dispositivo non si mette a fuoco.

### Possibile causa

Impostazione erranea.

### Soluzione

Impostare il dispositivo in base alla sezione [«Attivare e regolare l'immagine»](#). Controllare le superfici esterne della lente e oculare; se è necessario, pulirle da polvere, condensa, brina, ecc. Se fa freddo, è possibile usare dei rivestimenti anti-appannamento (ad esempio, come per gli occhiali correttivi)

---

## Il punto d'impatto non coincide con il punto di mira

### Possibile causa

Il display richiede calibrazione.

### Soluzione

Calibrare il display in base alle istruzioni riportate nella sezione [«Calibración de pantalla»](#).

### **Possibile causa**

Manca la rigidità nell'installazione del dispositivo sul cannocchiale o del cannocchiale sull'arma.

### **Soluzione**

Controlla la rigidità dell'installazione del dispositivo sul cannocchiale e l'affidabilità di fissaggio del cannocchiale all'arma.

Assicurarsi di usare proprio tale tipo di cartuccia con cui in precedenza è stato effettuato il tiro d'aggiustamento della Vostra arma e cannocchiale.

Se avete effettuato il tiro d'aggiustamento del cannocchiale in estate e l'utilizzate in inverno (o viceversa), è possibile che esista qualche cambiamento nel punto zero del tiro d'aggiustamento.

---

## **Allo sparo, il visore clip-on scivola dal cannocchiale**

### **Possibile causa**

Stringimento dell'adattatore insufficiente.

Insero selezionato inesattamente.

### **Soluzione**

Scegliere un inserto appropriato e stringere l'adattatore come raccomandato (vedere la sezione [«Installazione del visore clip-on sul cannocchiale»](#)).

---

## **Impossibile aprire il morsetto dell'adattatore**

### **Possibile causa**

Insero selezionato in modo errato.

## **Soluzione**

Selezionare l'inserto appropriato.

Verificare la presenza di un gioco tra le ganasce dell'adattatore.

---

## **Il telecomando non funziona**

### **Possibile causa**

Il Bluetooth non è attivato.

### **Soluzione**

Attivare il Bluetooth seguendo le istruzioni (si veda la sezione [«Bluetooth»](#)).

### **Possibile causa**

Il telecomando è spento.

### **Soluzione**

Attivare il telecomando seguendo le istruzioni (si veda la sezione [«Attivazione del telecomando»](#)).

### **Possibile causa**

Il telecomando è fuori dal campo di visibilità del dispositivo.

### **Soluzione**

Tornare nel campo di visibilità del dispositivo.

### **Possibile causa**

La batteria del telecomando è scarica.

## **Soluzione**

Inserire una nuova batteria CR2032: svitare le viti sul lato posteriore del telecomando, rimuovere il copribatteria, inserire la nuova batteria e riavvitare.

---

# Conformità con la legge e dichiarazioni di esclusione di responsabilità

**Attenzione!** I dispositivi digitali **Forward** richiedono una licenza se vengono esportati al di fuori del vostro paese.

**Compatibilità elettromagnetica.** Questo prodotto è conforme ai requisiti della norma europea EN 55032:2015, Classe A.

**Attenzione:** l'uso di questo prodotto in un'area residenziale può causare dei radiodisturbi.

**Aggiornamenti al prodotto.** Il produttore si riserva il diritto, in qualunque momento e senza obbligo di previa comunicazione al Cliente, di apportare modifiche alle caratteristiche, al design e al contenuto della confezione (nel rispetto delle leggi vigenti, se applicabili) che non compromettano la qualità del Prodotto.

**Riparazione.** La riparazione del prodotto è disponibile entro 5 anni dall'acquisto del prodotto.

**Limitazione di responsabilità.** Soggetto alle norme e ai regolamenti obbligatoriamente applicabili, il produttore non è responsabile per azioni, reclami, cause giudiziarie, procedimenti, costi, spese, danni o obblighi (se ve ne sono), causati dall'utilizzo del prodotto. L'utilizzo del prodotto e le azioni intraprese con esso sono di esclusiva responsabilità del Cliente. L'unico impegno del Produttore si limita alla fornitura del/i prodotto/i e dei relativi servizi in base ai termini e alle condizioni delle transazioni concluse, incluse le disposizioni stabilite nelle condizioni di garanzia. La fornitura al Cliente di



prodotti venduti e di servizi erogati dal Produttore non è da intendere, interpretare o considerare, sia espressamente che implicitamente, come un beneficio o un obbligo nei confronti di terzi (oltre a Distributore, Rivenditore, Acquirente). La responsabilità del Produttore per qualsiasi danno, indipendentemente dalla forma in cui si manifesta o dall'azione che lo causa, non eccederà i pagamenti o altre spese versate al Produttore per il/i prodotto/i e/o i servizi.

IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE PER LA PERDITA DI REDDITO O PER I DANNI INDIRETTI, PARTICOLARI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI, ESEMPLARI O PUNITIVI, ANCHE NEL CASO CHE IL PRODUTTORE SAPESSSE O AVREBBE DOVUTO SAPERE CHE TALI DANNI ERANO POSSIBILI, E ANCHE NEL CASO CHE I DANNI DIRETTI NON SODDISFINO I REQUISITI PER UN RIMEDIO.

